

第 15 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零二三年四月十二日，星期三



Número 15

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 12 de Abril de 2023

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 保安司司長辦公室：

第43/2023號保安司司長批示，批准取消使用27台錄像監視系統攝影機，以及安裝及使用27台錄像監視系統攝影機。..... 5148

批示摘錄數份。..... 5152

#### 社會文化司司長辦公室：

第22/2023號社會文化司司長批示，委任第十五屆全國運動會澳門賽區組織委員會正選成員，以替代原正選成員，以及委任一名正選成員及其候補人。..... 5152

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Gabinete do Secretário para a Segurança :

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 43/2023, que autoriza o cancelamento da utilização de 27 câmaras de videovigilância e a instalação e utilização de 27 câmaras de videovigilância. .... 5148

Extractos de despachos. .... 5152

#### Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura :

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 22/2023, que designa os membros efectivos da Comissão Organizadora da Zona de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais, em substituição dos membros efectivos e designa um membro efectivo e seu suplente. .... 5152

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo  
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

|   |      |   |      |
|---|------|---|------|
| 第23/2023號社會文化司司長批示，將一切所需權力轉授予教育及青年發展局局長，代表澳門特別行政區與協同福利教育總會簽署位於澳門青洲收容所街35號校舍設施的設施租用協議書。..... | 5153 | Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 23/2023, que subdelega no director dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude todos os poderes necessários para celebrar, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, com a Concórdia Associação de Bem-Estar e Educação de Macau, o acordo de arrendamento das instalações escolares situadas em Macau, na Rua do Asilo, Bairro da Ilha Verde, n.º 35. .... | 5153 |
| 第24/2023號社會文化司司長批示，續任青年事務委員會的委員。.....   | 5153 |   |      |
| 第25/2023號社會文化司司長批示，委任教育委員會正選成員，以替代原正選成員。.....   | 5154 | Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 24/2023, que renova o mandato do vogal do Conselho de Juventude. ....   | 5153 |
| <b>審計署：</b>   |      |   |      |
| 批示摘錄一份。.....  | 5154 | Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 25/2023, que designa o membro efectivo do Conselho de Educação, em substituição do membro efectivo anterior. ....   | 5154 |
| <b>立法會輔助部門：</b>   |      | <b>Comissariado da Auditoria :</b>  |      |
| 議決摘錄數份。.....  | 5154 | Extracto de despacho. ....  | 5154 |
| <b>檢察長辦公室：</b>  |      | <b>Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa :</b>   |      |
| 批示摘錄數份。.....  | 5155 | Extractos de deliberações. ....   | 5154 |
| <b>法務局：</b>   |      | <b>Gabinete do Procurador :</b>   |      |
| 批示摘錄數份。.....  | 5156 | Extractos de despachos. ....  | 5155 |
| <b>退休基金會：</b>   |      | <b>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça :</b>   |      |
| 批示摘錄數份。.....  | 5158 | Extractos de despachos. ....  | 5156 |
| <b>印務局：</b>   |      | <b>Fundo de Pensões :</b>   |      |
| 聲明書一份。.....   | 5161 | Extractos de despachos. ....  | 5158 |
| <b>旅遊局：</b>   |      | <b>Imprensa Oficial :</b>   |      |
| 批示摘錄數份。.....  | 5162 | Declaração. ....  | 5161 |
| 聲明書一份。.....   | 5162 | <b>Direcção dos Serviços de Turismo :</b>   |      |
| <b>博彩監察協調局：</b>   |      | Extractos de despachos. ....  | 5162 |
| 批示摘錄數份。.....  | 5162 | Declaração. ....  | 5162 |
| <b>懲教管理局：</b>   |      | <b>Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos :</b>  |      |
| 批示摘錄數份。.....  | 5163 | Extractos de despachos. ....  | 5162 |
| <b>澳門保安部隊事務局：</b>   |      | <b>Direcção dos Serviços Correccionais :</b>  |      |
| 批示摘錄一份。.....  | 5164 | Extractos de despachos. ....  | 5163 |
| <b>文化局：</b>   |      | <b>Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau :</b>   |      |
| 批示摘錄一份。.....  | 5164 | Extracto de despacho. ....  | 5164 |
| <b>衛生局：</b>   |      | <b>Instituto Cultural :</b>   |      |
| 批示摘錄數份。.....  | 5165 | Extracto de despacho. ....  | 5164 |
| 聲明書一份。.....   | 5170 | <b>Serviços de Saúde :</b>  |      |
| <b>社會工作局：</b>   |      | Extractos de despachos. ....  | 5165 |
| 批示摘錄數份。.....  | 5172 | Declaração. ....  | 5170 |
| <b>社會保障基金：</b>  |      | <b>Instituto de Acção Social :</b>  |      |
| 議決摘錄一份。.....  | 5172 | Extractos de despachos. ....  | 5172 |
| 批示摘錄數份。.....  | 5173 | <b>Fundo de Segurança Social :</b>  |      |
|   |      | Extracto de deliberação. ....   | 5172 |
|   |      | Extractos de despachos. ....  | 5173 |

**文化發展基金：**

決議摘錄數份。..... 5173

**環境保護局：**

批示摘錄一份。..... 5174

**交通事務局：**

批示摘錄一份。..... 5174

**民航局：**

聲明書數份。..... 5175

**地球物理暨氣象局：**

批示摘錄數份。..... 5176

**政府機關通告及公告****警察總局：**

通告一則，關於為填補勤雜人員（一般助理人員範疇）一缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。..... 5177

**海關：**

告示一則，關於海關一名已故一等關員的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他有權收取之金錢補償的資格。..... 5182

**初級法院：**

公告一則，關於宣告一名人士處於無償還能力狀況。..... 5182

**行政公職局：**

通告一則，關於二零二四年度公眾假期、公共行政工作人員獲豁免上班及補假日的日期表。... 5182

**市政署：**

公告一則，關於就“2023年中秋燈飾設計、制作及佈置服務”進行公開招標。..... 5184

**退休基金會：**

告示一則，關於前港務局一名已故退休二等海事人員的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。..... 5185

**法律及司法培訓中心：**

通告一則，關於法院助理書記員晉升培訓課程大綱。..... 5186

**財政局：**

公告一則，關於以公開拍賣形式出售根據法例撥歸澳門特別行政區或屬公共實體報廢的車輛廢鐵、廢棄物品及物品。..... 5191

**Fundo de Desenvolvimento da Cultura：**

Extractos de deliberações. .... 5173

**Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：**

Extracto de despacho. .... 5174

**Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego：**

Extracto de despacho. .... 5174

**Autoridade de Aviação Civil：**

Declarações. .... 5175

**Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos：**

Extractos de despachos. .... 5176

**Avisos e anúncios oficiais****Serviços de Polícia Unitários：**

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de auxiliar, área de auxiliar geral. .... 5177

**Serviços de Alfândega：**

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias a que tem direito deixados por um falecido verificador de primeira alfandegário dos Serviços de Alfândega. .... 5182

**Tribunal Judicial de Base：**

Anúncio sobre a declaração em estado de insolvência de um indivíduo. .... 5182

**Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：**

Aviso referente ao calendário dos feriados, das tolerâncias de ponto e dos dias de descanso compensatório dos trabalhadores da Administração Pública para o ano de 2024. .... 5182

**Instituto para os Assuntos Municipais：**

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de concepção, produção e montagem de iluminação decorativa da Festividade do Bolo Lunar de 2023». .... 5184

**Fundo de Pensões：**

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um falecido pessoal marítimo de 2.ª classe, aposentado da então Capitania dos Portos. .... 5185

**Centro de Formação Jurídica e Judiciária：**

Aviso sobre o programa do curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto. .... 5186

**Direcção dos Serviços de Finanças：**

Anúncio sobre a venda em hasta pública de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens, que reverteram a favor da RAEM nos termos da lei ou que foram abatidos à carga pelos serviços públicos. ... 5191

**統計暨普查局：**

通告一則，關於將若干權限轉授予資料暨資訊系統廳代廳長。..... 5192

**汽車及航海保障基金：**

通告一則，關於將若干權限授予行政管理委員會成員。..... 5193

**存款保障基金：**

通告一則，關於將若干權限授予行政管理委員會成員。..... 5194

**教育及青年發展局：**

公告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門理工大學的教育碩士學位課程（文化傳播與教育）。..... 5195

**衛生局：**

公告一則，關於病理解剖科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試的典試委員會成員的委任。..... 5197

**社會工作局：**

告示一則，關於社會工作局一名已故首席特級技術員的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。..... 5198

**公證署公告及其他公告**

大灣區當代藝術促進會——章程。..... 5199

澳門科技大學計算機科學與工程學院校友會——章程。..... 5200

大灣區口材賦能行業促進會——章程。..... 5201

新絲路合作社——章程。..... 5202

粵港澳大灣區香雲紗促進會——章程。..... 5203

澳門健康科學推廣協會——章程。..... 5204

澳門社會工作與養老專業服務發展協會——章程。..... 5205

澳門臨床皮膚科協會——章程。..... 5207

澳門模型文化交流協會——章程。..... 5208

澳門東莞大嶺山聯誼會——章程。..... 5209

睿賢女性協會——章程。..... 5210

澳門高等藝術學會——章程。..... 5211

澳門自由創作舞蹈協會——修改章程。..... 5213

**Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：**

Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe, substituto, do Departamento de Sistemas de Informação e Informática. .... 5192

**Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo：**

Aviso sobre a delegação de poderes no administrador do Conselho Administrativo. .... 5193

**Fundo de Garantia de Depósitos：**

Aviso sobre a delegação de poderes na administradora do Conselho Administrativo. .... 5194

**Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：**

Anúncio sobre o curso do ensino superior registado: curso de mestrado em Educação (Comunicação e Educação Cultural) da Universidade Politécnica de Macau. .... 5195

**Serviços de Saúde：**

Anúncio sobre a nomeação dos membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em anatomia patológica. .... 5197

**Instituto de Acção Social：**

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por uma falecida ex-técnica especialista principal do Instituto de Acção Social. ... 5198

**Anúncios notariais e outros**

Greater Bay Area Contemporary Art Promotion Association. — Estatutos. .... 5199

Associação de Antigos Alunos da Escola de Ciência da Computação e Engenharia da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. — Estatutos. .... 5200

大灣區口材賦能行業促進會. — Estatutos. .... 5201

Cooperativa da Nova Rota da Seda. — Estatutos. .... 5202

Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Xiangyunsha Promotion Association. — Estatutos. ... 5203

Macau Health Science Promotion Association. — Estatutos. .... 5204

澳門社會工作與養老專業服務發展協會. — Estatutos. .... 5205

Associação de Dermatologia Clínica de Macau. — Estatutos. .... 5207

Macau Model Culture and Exchange Association. — Estatutos. .... 5208

Associação de Amizade de Da Ling Shan Dongguan de Macau. — Estatutos. .... 5209

Associação das Senhoras Elegantes e Sábias. — Estatutos. .... 5210

Macao Association of Advanced Arts. — Estatutos. .... 5211

Aspiration Dance Association Macau. — Alteração dos estatutos. .... 5213

---

|                       |      |  |      |
|-----------------------|------|--|------|
| 澳門空手道正剛會——修改章程。.....  | 5214 | Associação de Karate-Do Seigokan de Macau. – Alteração dos estatutos. ....                   | 5214 |
| 澳門人力資源協會——修改章程。.....  | 5214 | Macao Human Resources Association. – Alteração dos estatutos. ....                           | 5214 |
| 澳門中山板芙聯誼會——修改章程。..... | 5214 | Associação de Amizade Zhongshan Banfu de Macau. – Alteração dos estatutos. ....              | 5214 |
| 澳門長者體育總會——修改章程。.....  | 5215 | União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau. – Alteração dos estatutos. .... | 5215 |
| 澳門影業協會——修改章程。.....    | 5215 | Associação da Indústria de Cinema de Macau. – Alteração dos estatutos. ....                  | 5215 |

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 保安司司長辦公室

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

## 第43/2023號保安司司長批示

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 43/2023

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第8/2020號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見後，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 8/2020, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

(一) 取消使用經第89/2022號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝影機，合共27台（附表一）；

1) O cancelamento da utilização de 27 câmaras de videovigilância (anexo I), cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2022;

(二) 於下列公共地方（附表二）安裝及使用合共27台錄像監視系統攝影機。

2) A instalação e utilização de 27 câmaras de videovigilância no espaço público mencionado em anexo II.

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

三、第一款（二）項所指攝影機的許可使用期間與第89/2022號保安司司長批示所指的屆滿日一致，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

3. O prazo da autorização das câmaras de videovigilância referida na alínea 2) do ponto 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2022 e, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

四、本批示於公佈翌日生效。

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二三年四月四日

4 de Abril de 2023.

保安司司長 黃少澤

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## 附表一：

| 序號 | 鏡頭編號  | 安裝位置     | 監察範圍            |
|----|-------|----------|-----------------|
| 1. | H040  | 何鴻燊博士大馬路 | 何鴻燊博士大馬路        |
| 2. | W038  | 勞動節街     | 勞動節街，友誼橋大馬路     |
| 3. | W042  | 黑沙環公園    | 黑沙環公園           |
| 4. | W046  | 黑沙環中街    | 黑沙環中街           |
| 5. | W050A | 勞動節大馬路   | 勞動節大馬路，馬揸度博士大馬路 |
| 6. | Y052  | 友誼大馬路    | 友誼大馬路，馬六甲街      |
| 7. | Y056  | 宋玉生廣場    | 宋玉生廣場，羅馬街       |
| 8. | Y059  | 馬德里街     | 馬德里街，宋玉生廣場      |



| 序號  | 鏡頭編號   | 安裝位置     | 監察範圍                    |
|-----|--------|----------|-------------------------|
| 9.  | TH039  | 偉龍馬路     | 偉龍馬路, 信安馬路, 酒店斜路, 北安圓形地 |
| 10. | TI008  | 望德聖母灣大馬路 | 望德聖母灣大馬路                |
| 11. | TI010  | 新城大馬路    | 新城大馬路                   |
| 12. | TI011A | 西堤馬路     | 西堤馬路                    |
| 13. | TI020  | 路氹城大馬路   | 路氹城大馬路                  |
| 14. | TI021  | 路氹城大馬路   | 路氹城大馬路                  |
| 15. | TI022  | 蓮花海濱大馬路  | 蓮花海濱大馬路, 西堤馬路           |
| 16. | TJ027  | 蓮花海濱大馬路  | 蓮花海濱大馬路                 |
| 17. | TJ028  | 西堤馬路     | 西堤馬路, 蓮花海濱大馬路           |
| 18. | TK014  | 順榮大馬路    | 體育館大馬路                  |
| 19. | TK015  | 機場大馬路    | 機場大馬路                   |
| 20. | TL004  | 蓮花路      | 蓮花路, 體育館大馬路             |
| 21. | TL006  | 永進大馬路    | 永進大馬路, 蓮花路              |
| 22. | TN017  | 船人街      | 船人街, 屠場前地               |
| 23. | TN021  | 十月初五馬路   | 十月初五馬路                  |
| 24. | TN024  | 十月初五馬路   | 十月初五馬路, 船舖前地            |
| 25. | TO015  | 石排灣馬路    | 石排灣馬路, 和諧大馬路            |
| 26. | TO016  | 和諧大馬路    | 和諧大馬路, 和諧廣場             |
| 27. | TR006  | 九澳聖母馬路   | 九澳聖母馬路                  |

附表二：

| 序號  | 鏡頭編號   | 安裝位置     | 監察範圍                    |
|-----|--------|----------|-------------------------|
| 1.  | H040A  | 何鴻燊博士大馬路 | 何鴻燊博士大馬路                |
| 2.  | W038A  | 勞動節街     | 勞動節街, 友誼橋大馬路            |
| 3.  | W042A  | 黑沙環公園    | 黑沙環公園                   |
| 4.  | W046A  | 黑沙環中街    | 黑沙環中街                   |
| 5.  | W050B  | 勞動節大馬路   | 勞動節大馬路, 馬揸度博士大馬路        |
| 6.  | Y052A  | 友誼大馬路    | 友誼大馬路, 馬六甲街             |
| 7.  | Y056A  | 宋玉生廣場    | 宋玉生廣場, 羅馬街              |
| 8.  | Y059A  | 馬德里街     | 馬德里街, 宋玉生廣場             |
| 9.  | TH039A | 偉龍馬路     | 偉龍馬路, 信安馬路, 酒店斜路, 北安圓形地 |
| 10. | TI010A | 新城大馬路    | 新城大馬路                   |
| 11. | TI011B | 西堤馬路     | 西堤馬路                    |
| 12. | TI020A | 路氹城大馬路   | 路氹城大馬路                  |
| 13. | TI021A | 路氹城大馬路   | 路氹城大馬路                  |
| 14. | TI022A | 蓮花海濱大馬路  | 蓮花海濱大馬路, 西堤馬路           |
| 15. | TI024  | 望德聖母灣大馬路 | 望德聖母灣大馬路, 路氹連貫公路圓形地     |
| 16. | TJ027A | 蓮花海濱大馬路  | 蓮花海濱大馬路                 |
| 17. | TJ028A | 西堤馬路     | 西堤馬路, 蓮花海濱大馬路           |

| 序號  | 鏡頭編號   | 安裝位置   | 監察範圍         |
|-----|--------|--------|--------------|
| 18. | TK014A | 順榮大馬路  | 順榮大馬路·體育館大馬路 |
| 19. | TK015A | 機場大馬路  | 機場大馬路        |
| 20. | TL004A | 蓮花路    | 蓮花路·體育館大馬路   |
| 21. | TL006A | 永進大馬路  | 永進大馬路·蓮花路    |
| 22. | TN017A | 船人街    | 船人街·屠場前地     |
| 23. | TN021A | 十月初五馬路 | 十月初五馬路       |
| 24. | TN024A | 十月初五馬路 | 十月初五馬路·船舖前地  |
| 25. | TO015A | 石排灣馬路  | 石排灣馬路·和諧大馬路  |
| 26. | TO016A | 和諧大馬路  | 和諧大馬路·和諧廣場   |
| 27. | TR006A | 九澳聖母馬路 | 九澳聖母馬路       |

**Anexo I:**

| N.º sequencial | N.º da câmara | Localização                                   | Área de vigilância  |
|----------------|---------------|---|---|
| 1.             | H040          | Avenida Doutor Stanley Ho                     | Avenida Doutor Stanley Ho   |
| 2.             | W038          | Rua 1.º de Maio                               | Rua 1.º de Maio, Avenida da Ponte da Amizade                        |
| 3.             | W042          | Parque Urbano da Areia Preta                  | Parque Urbano da Areia Preta  |
| 4.             | W046          | Rua Central da Areia Preta                    | Rua Central da Areia Preta  |
| 5.             | W050A         | Avenida 1.º de Maio                           | Avenida 1.º de Maio, Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado        |
| 6.             | Y052          | Avenida da Amizade                            | Avenida da Amizade, Rua de Malaca                                   |
| 7.             | Y056          | Alameda Dr. Carlos D'Assumpção                | Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Rua de Roma                         |
| 8.             | Y059          | Rua de Madrid                                 | Rua de Madrid, Alameda Dr. Carlos D'Assumpção                       |
| 9.             | TH039         | Avenida Wai Long                              | Avenida Wai Long, Avenida Son On, Rampa do Hotel, Rotunda de Pac On |
| 10.            | TI008         | Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança | Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança                       |
| 11.            | TI010         | Avenida Cidade Nova                           | Avenida Cidade Nova   |
| 12.            | TI011A        | Estrada do Dique Oeste                        | Estrada do Dique Oeste  |
| 13.            | TI020         | Avenida de COTAI                              | Avenida de COTAI  |
| 14.            | TI021         | Avenida de COTAI                              | Avenida de COTAI  |
| 15.            | TI022         | Avenida Marginal Flor de Lótus                | Avenida Marginal Flor de Lótus, Estrada do Dique Oeste              |
| 16.            | TJ027         | Avenida Marginal Flor de Lótus                | Avenida Marginal Flor de Lótus                                      |
| 17.            | TJ028         | Estrada do Dique Oeste                        | Estrada do Dique Oeste, Avenida Marginal Flor de Lótus              |
| 18.            | TK014         | Avenida da Prosperidade                       | Avenida da Nave Desportiva  |
| 19.            | TK015         | Avenida do Aeroporto                          | Avenida do Aeroporto  |
| 20.            | TL004         | Estrada Flor de Lótus                         | Estrada Flor de Lótus, Avenida da Nave Desportiva                   |
| 21.            | TL006         | Avenida do Progresso                          | Avenida do Progresso, Estrada Flor de Lótus                         |
| 22.            | TN017         | Rua dos Navegantes                            | Rua dos Navegantes, Largo do Matadouro                              |



| N.º sequencial | N.º da câmara | Localização                       | Área de vigilância                              |
|----------------|---------------|-----------------------------------|---|
| 23.            | TN021         | Avenida de Cinco de Outubro       | Avenida de Cinco de Outubro                     |
| 24.            | TN024         | Avenida de Cinco de Outubro       | Avenida de Cinco de Outubro, Largo do Estaleiro |
| 25.            | TO015         | Estrada de Seac Pai Van           | Estrada de Seac Pai Van, Avenida da Harmonia    |
| 26.            | TO016         | Avenida da Harmonia               | Avenida da Harmonia, Alameda da Harmonia        |
| 27.            | TR006         | Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó | Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó               |

**Anexo II:**

| N.º sequencial | N.º da câmara | Localização                                   | Área de vigilância  |
|----------------|---------------|---|---|
| 1.             | H040A         | Avenida Doutor Stanley Ho                     | Avenida Doutor Stanley Ho   |
| 2.             | W038A         | Rua 1.º de Maio                               | Rua 1.º de Maio, Avenida da Ponte da Amizade                        |
| 3.             | W042A         | Parque Urbano da Areia Preta                  | Parque Urbano da Areia Preta  |
| 4.             | W046A         | Rua Central da Areia Preta                    | Rua Central da Areia Preta  |
| 5.             | W050B         | Avenida 1.º de Maio                           | Avenida 1.º de Maio, Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado        |
| 6.             | Y052A         | Avenida da Amizade                            | Avenida da Amizade, Rua de Malaca                                   |
| 7.             | Y056A         | Alameda Dr. Carlos D'Assumpção                | Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Rua de Roma                         |
| 8.             | Y059A         | Rua de Madrid                                 | Rua de Madrid, Alameda Dr. Carlos D'Assumpção                       |
| 9.             | TH039A        | Avenida Wai Long                              | Avenida Wai Long, Avenida Son On, Rampa do Hotel, Rotunda de Pac On |
| 10.            | TI010A        | Avenida Cidade Nova                           | Avenida Cidade Nova   |
| 11.            | TI011B        | Estrada do Dique Oeste                        | Estrada do Dique Oeste  |
| 12.            | TI020A        | Avenida de COTAI                              | Avenida de COTAI  |
| 13.            | TI021A        | Avenida de COTAI                              | Avenida de COTAI  |
| 14.            | TI022A        | Avenida Marginal Flor de Lótus                | Avenida Marginal Flor de Lótus, Estrada do Dique Oeste              |
| 15.            | TI024         | Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança | Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, Rotunda do Istmo     |
| 16.            | TJ027A        | Avenida Marginal Flor de Lótus                | Avenida Marginal Flor de Lótus                                      |
| 17.            | TJ028A        | Estrada do Dique Oeste                        | Estrada do Dique Oeste, Avenida Marginal Flor de Lótus              |
| 18.            | TK014A        | Avenida da Prosperidade                       | Avenida da Prosperidade, Avenida da Nave Desportiva                 |
| 19.            | TK015A        | Avenida do Aeroporto                          | Avenida do Aeroporto  |
| 20.            | TL004A        | Estrada Flor de Lótus                         | Estrada Flor de Lótus, Avenida da Nave Desportiva                   |
| 21.            | TL006A        | Avenida do Progresso                          | Avenida do Progresso, Estrada Flor de Lótus                         |
| 22.            | TN017A        | Rua dos Navegantes                            | Rua dos Navegantes, Largo do Matadouro                              |
| 23.            | TN021A        | Avenida de Cinco de Outubro                   | Avenida de Cinco de Outubro   |
| 24.            | TN024A        | Avenida de Cinco de Outubro                   | Avenida de Cinco de Outubro, Largo do Estaleiro                     |
| 25.            | TO015A        | Estrada de Seac Pai Van                       | Estrada de Seac Pai Van, Avenida da Harmonia                        |
| 26.            | TO016A        | Avenida da Harmonia                           | Avenida da Harmonia, Alameda da Harmonia                            |
| 27.            | TR006A        | Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó             | Estrada de Nossa Senhora de Ká Hó                                   |

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二三年三月一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，梁毓森消防總監（編號433891）擔任消防局局長的定期委任，自二零二三年四月二十日起，續期一年。

透過保安司司長二零二三年三月九日的批示：

羅艷蘭——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第八款的規定，以定期委任方式續任為本辦公室司長助理，為期一年，自二零二三年五月十七日起生效。

蔡君華——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款（二）項，第十八條第一款、第二款、第四款，第十九條第五款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條的規定，以定期委任方式續任為本辦公室顧問，自二零二三年六月一日至二零二四年十二月十九日止。

二零二三年四月四日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 1 de Março de 2023:

Leong Iok Sam, chefe-mor n.º 433 891 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como comandante do Corpo de Bombeiros, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 20 de Abril de 2023, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Março de 2023:

Lo Im Lan— renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como adjunta do Secretário deste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e do n.º 8 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, a partir de 17 de Maio de 2023.

Choi Kuan Wa – renovada a comissão de serviço, como assessor deste Gabinete, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, conjugados com o artigo 23.º do ETAPM, vigente, de 1 de Junho de 2023 a 19 de Dezembro de 2024.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 4 de Abril de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

## 社會文化司司長辦公室

## 第22/2023號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第30/2023號行政長官批示修改的第53/2022號行政長官批示第二款（八）項、（十）項及（十一）項，以及第三款的規定，作出本批示。

一、委任警察總局代表梁文照為第十五屆全國運動會澳門賽區組織委員會正選成員，以替代原正選成員黃志康。

二、委任消防局代表林俊生為第十五屆全國運動會澳門賽區組織委員會正選成員，以替代原正選成員鄭逸富。

三、委任公共建設局代表黃昭文為第十五屆全國運動會澳門賽區組織委員會正選成員，由陸惠財擔任候補人。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 22/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 8), 10) e 11) do n.º 2 e do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 53/2022, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 30/2023, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado Luís Leong, representante dos Serviços de Polícia Unitários, como membro efectivo da Comissão Organizadora da Zona de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais, em substituição do membro efectivo Vong Chi Hong.

2. É designado Lam Chon Sang, representante do Corpo de Bombeiros, como membro efectivo da Comissão Organizadora da Zona de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais, em substituição do membro efectivo Kōng Iat Fu.

3. É designado Wong Chiu Man, representante da Direcção dos Serviços de Obras Públicas, como membro efectivo da Comissão Organizadora da Zona de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais, tendo como suplente Lok Wai Choi.

四、廢止第36/2022號社會文化司司長批示第一款（九）項。

五、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二三年三月三十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

#### 第 23/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予教育及青年發展局局長龔志明或其法定代任人一切所需權力，代表澳門特別行政區與協同福利教育總會簽署位於澳門青洲收容所街35號校舍設施的設施租用協議書。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二三年三月三十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

#### 第 24/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第6/2012號行政法規修改的第12/2002號行政法規《規範青年事務委員會的組織、架構及運作方式》第二條第二款及第四款（七）項，以及經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、續任教育及青年發展局副局長黃嘉祺為青年事務委員會的委員，任期至二零二四年四月三十日止。

二、本批示自二零二三年五月一日起產生效力。

二零二三年三月三十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

4. É revogada a alínea 9) do n.º 1 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 36/2022.

5. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

31 de Março de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

#### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 23/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, conjugados com o n.º 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São subdelegados no director dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, Kong Chi Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para celebrar, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, com a Concórdia Associação de Bem-Estar e Educação de Macau, o acordo de arrendamento das instalações escolares situadas em Macau, na Rua do Asilo, Bairro da Ilha Verde, n.º 35.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

31 de Março de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

#### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 24/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 e na alínea 7) do n.º 4 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2002 (Regula a composição, estrutura e modo de funcionamento do Conselho de Juventude), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2012, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato de Wong Ka Ki, na qualidade de subdirector dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, como vogal do Conselho de Juventude, até 30 de Abril de 2024.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Maio de 2023.

31 de Março de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

**第25/2023號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第41/2022號行政法規《教育委員會》第四條第一款（五）項、第五條第一款及第二款的規定，作出本批示。

一、委任澳門中華新青年協會代表陳偉斌為教育委員會正選成員，以替代原正選成員施妮娜，直至被替代者的任期屆滿為止。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二三年四月三日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二三年四月三日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 吳志強

**Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 25/2023**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 5) do n.º 1 do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 41/2022 (O Conselho de Educação), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado Chan Wai Pan, representante da Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau, como membro efectivo do Conselho de Educação, em substituição de Si Nei Na, até ao termo do respectivo mandato.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

3 de Abril de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 3 de Abril de 2023. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Ung Chi Keong.*

**審計署****批示摘錄**

按照審計局代局長於二零二三年四月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階一等高級技術員朱可宜在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年四月四日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

**COMISSARIADO DA AUDITORIA****Extracto de despacho**

Por despacho da directora dos Serviços de Auditoria, substituta, de 3 de Abril de 2023:

Chu Ho I, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, neste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 4 de Abril de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier.*

**立法會輔助部門****議決摘錄**

立法會執行委員會於二零二三年三月二十一日議決如下：

劉藝——根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款（二）項及第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規

**SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA****Extractos de deliberações**

Por deliberações da Ex.<sup>ma</sup> Mesa da Assembleia Legislativa, de 21 de Março de 2023:

Lao Ngai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º e do artigo 36.º da Lei n.º 11/2000, com

第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任公關暨技術輔助處處長的定期委任續期一年，自二零二三年六月一日起生效。

李國輝——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席特級技術輔導員，自二零二三年五月八日起生效。

葉文珠及袁敏娜——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席特級技術輔導員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

何順好——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第六職階勤雜人員，自二零二三年五月十七日起生效。

蔣建南——根據第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第五職階勤雜人員，自二零二三年五月十五日起生效。

二零二三年三月三十日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

## 檢察長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二三年三月二十九日的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，確定委任歐陽佩儀擔任本辦公室編制內技術員職程第一職階特級技術員，自公佈日起生效。

李潤龍——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第十四條第一款（二）項、第二款以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，

as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, em conjugação com o disposto no artigo 5.º da Lei 15/2009 e no artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Junho de 2023.

Lei Kuok Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 1) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 8 de Maio de 2023.

Ip Man Chu e Un Man No — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo para adjuntas-técnicas especialistas principais, 1.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ho Son Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 6.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 3) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 17 de Maio de 2023.

Cheong Kin Nam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para auxiliar, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em conjugação com a alínea 3) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 15 de Maio de 2023.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 30 de Março de 2023. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U*.

## GABINETE DO PROCURADOR

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.º Senhor Procurador, de 29 de Março de 2023:

Ao Ieong Pui I — nomeada, definitivamente, técnica especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Lei Ion Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnico principal, 2.º escalão, neste Gabinete, a partir de 10 de Março de 2023, e ascendendo a



以附註形式修改其在本辦公室的長期行政任用合同第三條款，自二零二三年三月十日起晉階為第二職階首席技術員及自公佈日起獲晉級為第一職階特級技術員。

técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), e 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir da data da sua publicação.

二零二三年四月三日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

Gabinete do Procurador, aos 3 de Abril de 2023. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

## 法務局

### 批示摘錄

按本局代局長於二零二三年二月十四日作出之批示：

根據第2/2021號法律第七條第二款和第四款，第九條第二款和第三款之規定，本局下列工作人員轉入為技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二三年二月十四日起生效：

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

### Extractos de despachos

Por despachos da directora destes Serviços, substituta, de 14 de Fevereiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — transitam para a carreira de adjunto-técnico, na categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos n.ºs 2 e 4 do artigo 7.º, e n.ºs 2 e 3 do artigo 9.º da Lei n.º 2/2021, a partir de 14 de Fevereiro de 2023:

| 姓名  | 原職位         |    | 轉入職位    |    | 薪俸點 | 任用方式        |
|-----|-------------|----|---------|----|-----|-------------|
|     | 職級          | 職階 | 職級      | 職階 |     |             |
| 劉恩瑜 | 首席特級行政技術助理員 | 4  | 特級技術輔導員 | 1  | 400 | 確定委任        |
| 何潔玲 | 首席特級行政技術助理員 | 3  | 首席技術輔導員 | 3  | 380 | 確定委任        |
| 沙凱晴 | 首席特級行政技術助理員 | 2  | 首席技術輔導員 | 2  | 365 | 確定委任        |
| 馬騏駿 | 首席特級行政技術助理員 | 2  | 首席技術輔導員 | 2  | 365 | 確定委任        |
| 樊金鳳 | 首席特級行政技術助理員 | 2  | 首席技術輔導員 | 2  | 365 | 不具期限的行政任用合同 |
| 郭婉儀 | 首席特級行政技術助理員 | 1  | 首席技術輔導員 | 1  | 350 | 不具期限的行政任用合同 |
| 羅敬恆 | 首席特級行政技術助理員 | 1  | 首席技術輔導員 | 1  | 350 | 不具期限的行政任用合同 |
| 鄭詩雅 | 首席特級行政技術助理員 | 1  | 首席技術輔導員 | 1  | 350 | 不具期限的行政任用合同 |
| 盧淑筠 | 首席特級行政技術助理員 | 1  | 首席技術輔導員 | 1  | 350 | 不具期限的行政任用合同 |
| 鄭惠紅 | 特級行政技術助理員   | 3  | 一等技術輔導員 | 3  | 335 | 不具期限的行政任用合同 |
| 羅莎莎 | 特級行政技術助理員   | 3  | 一等技術輔導員 | 3  | 335 | 不具期限的行政任用合同 |
| 羅寶儀 | 特級行政技術助理員   | 3  | 一等技術輔導員 | 3  | 335 | 不具期限的行政任用合同 |
| 鄭淑儀 | 特級行政技術助理員   | 3  | 一等技術輔導員 | 3  | 335 | 不具期限的行政任用合同 |

| Nome                      | Lugar de origem  |         | Lugar para o qual transita   |         | Índice | Forma de provimento |
|---------------------------|--|---------|------------------------------|---------|--------|---------------------|
|                           | Categoria  | Escalão | Categoria                    | Escalão |        |                     |
| Terezinha Fátima de Jesus | Assistente técnico administrativo especialista principal | 4       | Adjunto-técnico especialista | 1       | 400    | Nomeação definitiva |
| Ho Kit Leng               | Assistente técnico administrativo especialista principal | 3       | Adjunto-técnico principal    | 3       | 380    | Nomeação definitiva |

| Nome                                      | Lugar de origem  |         | Lugar para o qual transita    |         | Índice | Forma de provimento                             |
|---|--|---------|-------------------------------|---------|--------|---|
|   | Categoria  | Escalão | Categoria                     | Escalão |        |   |
| Carolina dos Anjos Brito da Rosa Ferreira | Assistente técnico administrativo especialista principal | 2       | Adjunto-técnico principal     | 2       | 365    | Nomeação definitiva                             |
| Ma Kei Chong                              | Assistente técnico administrativo especialista principal | 2       | Adjunto-técnico principal     | 2       | 365    | Nomeação definitiva                             |
| Fan Kam Fong                              | Assistente técnico administrativo especialista principal | 2       | Adjunto-técnico principal     | 2       | 365    | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Kok Un I                                  | Assistente técnico administrativo especialista principal | 1       | Adjunto-técnico principal     | 1       | 350    | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Lo Keng Hang                              | Assistente técnico administrativo especialista principal | 1       | Adjunto-técnico principal     | 1       | 350    | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Cheang Si Nga                             | Assistente técnico administrativo especialista principal | 1       | Adjunto-técnico principal     | 1       | 350    | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Lou Sok Kuan                              | Assistente técnico administrativo especialista principal | 1       | Adjunto-técnico principal     | 1       | 350    | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Cheang Wai Hong                           | Assistente técnico administrativo especialista           | 3       | Adjunto-técnico de 1.ª classe | 3       | 335    | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Zélia Maria Sio Rodrigues Carvalhal       | Assistente técnico administrativo especialista           | 3       | Adjunto-técnico de 1.ª classe | 3       | 335    | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Lo Pou Yi                                 | Assistente técnico administrativo especialista           | 3       | Adjunto-técnico de 1.ª classe | 3       | 335    | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Júlia da Conceição Silva                  | Assistente técnico administrativo especialista           | 3       | Adjunto-técnico de 1.ª classe | 3       | 335    | Contrato administrativo de provimento sem termo |

按簽署人於二零二三年二月二十八日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，本局第六職階輕型車輛司機謝孝慈的行政任用合同第三條款修改為同一職級第七職階，薪俸點240，自二零二三年二月二十三日起生效。

按簽署人於二零二三年三月六日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款和第十四條第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項之規定，本局第二職階首席翻譯員林思思及李倩君，獲確定委任為本局人員編制傳譯及翻譯人員組別第一職階主任翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇），自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月三十一日於法務局

代局長 盧瑞祥

Por despacho do signatário, de 28 de Fevereiro de 2023:

Che Hao Chi, motorista de ligeiros, 6.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 7.º escalão, índice 240, nos termos da alínea 4) do n.º 2, n.º 3 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 23 de Fevereiro de 2023.

Por despachos do signatário, de 6 de Março de 2023:

Lin Sisi e Lei Sin Kuan, intérpretes-tradutoras principais, 2.º escalão — nomeadas, definitivamente, intérpretes-tradutoras chefes, 1.º escalão, da área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 4 do artigo 27.º e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 31 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, Lou Soi Cheong.



## 退休基金會

## 批示摘錄

## 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年三月二十九日作出的批示：

(一) 治安警察局退休副警長羅偉賢之遺孀韋新敏，退休及撫卹制度會員編號51195，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二三年一月二十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的210點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第二職階首席警員林文傑，為第8/2006號法律《公務人員公積金制度》供款人（編號6097330），基於第8/2006號法律第十三條第一款四項所指之原因而終止職務，並根據同一法律第十八條第一款之規定選擇收取退休金。其每月的退休金是根據第8/2006號法律第十八條第五及第八款，並配合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第一、第二及第四款，以及第二百六十五條第一款b) 項之規定，由二零二三年一月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的350點訂出。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

## 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年三月二十九日作出的批示：

衛生局一級護士黃紅，供款人編號3012491，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一) 項之規定，自二零二三年三月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

終審法院院長辦公室法院首席書記員Armando Joaquim Capelo，供款人編號6059374，根據現行第8/2006號法律第十三

## FUNDO DE PENSÕES

## Extractos de despachos

## Fixação de pensões

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Março de 2023:

1. Da Rosa Wai San Man, viúva de Orlando Cipriano da Rosa, que foi subchefe, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 51195 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 27 de Janeiro de 2023, uma pensão mensal a que corresponde o índice 210 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
1. Lam Man Kit, guarda principal, 2.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, foi contribuinte (n.º 6097330) do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, aprovado pela Lei n.º 8/2006, cessado definitivamente de funções pelo motivo previsto no artigo 13.º, n.º 1, alínea 4, e tendo optado por uma pensão de aposentação, nos termos do artigo 18.º, n.º 1, da mesma lei — fixada, nos termos do artigo 18.º, n.ºs 5 e 8, da Lei n.º 8/2006, conjugado com o artigo 264.º, n.ºs 1, 2 e 4, e o artigo 265.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, com início em 16 de Janeiro de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 350 da tabela em vigor.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

## Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Março de 2023:

Wong Hong, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3012491, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Armando Joaquim Capelo, escrivão judicial principal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6059374, cancelada a inscrição no

條第一款之規定，自二零二三年三月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

終審法院院長辦公室法院首席書記員 Ana Maria Gonçalves Capelo，供款人編號6059382，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年三月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。

保安司司長辦公室顧問 João Antonio Valente Torrão，供款人編號6186775，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年三月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二三年三月三十日作出的批示：

檢察長辦公室技術輔導員 Rosa Tcheu Beck Han Pon，供款人編號3019453，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年三月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局護理助理員劉淑英，供款人編號6024376，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年三月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Regime de Previdência em 12 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Ana Maria Gonçalves Capelo, escritã judicial principal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6059382, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

João Antonio Valente Torrão, assessor do Gabinete do Secretário para a Segurança, com o número de contribuinte 6186775, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Março de 2023:

Rosa Tcheu Beck Han Pon, adjunto-técnico do Gabinete do Procurador, com o número de contribuinte 3019453, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lao Sok Ieng, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6024376, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

市政署勤雜人員廖三鳳，供款人編號6057525，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年三月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十五。

《公務人員公積金制度》投放供款項目之加入及  
有關投資基金之選定

按照行政法務司司長於二零二三年三月十五日根據現行第15/2006號行政法規第四條第三款的規定，並行使現行第180/2019號行政命令第一款所授予的權限而作出的批示：

批准加入“中國政府債券投資基金”為《公務人員公積金制度》的投放供款項目，並選定“滙豐環球基金ICAV – 中國政府當地債券指數基金”為所述項目的投資基金。

二零二三年四月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Lio Sam Fong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6057525, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Março de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

*Introdução de plano de aplicação das contribuições e determinação do respectivo fundo de investimento do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos*

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Março de 2023, efectuado ao abrigo do n.º 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2006, em vigor, e no uso das competências delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, em vigor:

Foi autorizada a introdução do «Fundo de investimento em obrigações do Governo da China» como plano de aplicação das contribuições do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos e determinado o «HSBC Global Funds ICAV – China Government Local Bond Index Fund» como fundo de investimento do referido plano.

Fundo de Pensões, aos 3 de Abril de 2023. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

印務局  
IMPrensa OFICIAL

聲明書  
Declaração

摘要  
Extracto

二零二三年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

| 組織<br>Orgân.  | 分類 Classificação |                 | 名稱<br>Designação  | 追加/登錄<br>Reforços/<br>Inscrições | 註銷<br>Anulações |
|---|------------------|-----------------|---|----------------------------------|-----------------|
|   | 功能<br>Func.      | 經濟<br>Económica |   |                                  |                 |
| 703001  | 7-06-0           | 39-01-00-00-00  | 印務局<br>Imprensa Oficial                                       |                                  |                 |
|   | 7-06-0           | 41-02-99-00-00  | 備用撥款<br>Dotação provisional                                   | 395,000.00                       |                 |
|   | 7-06-0           | 41-03-01-00-00  | 其他—動產<br>Outros - Bens móveis<br>軟件及版權<br>Software e direitos | 696,000.00                       | 1,091,000.00    |
| 總額 Total  |                  |                 |   | 1,091,000.00                     | 1,091,000.00    |
| 核准依據：<br>Referente à autorização:   |                  |                 |   |                                  |                 |
| 03/04/2023之行政法務司司長批示<br>Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 03/04/2023 |                  |                 |   |                                  |                 |



**旅遊局****批示摘錄**

摘錄自本局局長於二零二三年一月二十六日作出的批示：

黃忠星——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇，以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年三月二十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第二款、第十二條、經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第五條第三款（五）項、第六條及第七條、以及經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二至五十四條之規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用林衍傑在本局擔任第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二三年四月一日起生效。

**聲明**

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十七條第一款（二）項之規定，茲聲明林衍傑，自二零二三年四月一日在橫琴粵澳深度合作區執行委員會或其工作機構擔任職務之日起，終止在本局擔任商務旅遊及活動處處長之定期委任。

二零二三年四月三日於旅遊局

局長 文綺華

**博彩監察協調局****批示摘錄**

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年一月四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款一項及第三款的規定，歐浩俊、鄧輝林、郭佩珊、許智豪、甘慕橋及李耀桐在本局擔任

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO****Extractos de despachos**

Por despacho da directora destes Serviços, de 26 de Janeiro de 2023:

Wong Chong Seng — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de Informática (desenvolvimento de software), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, de 18 de Julho.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Março de 2023:

Lam In Kit — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício das funções de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, e 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 5), 6.º e 7.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir de 1 de Abril de 2023.

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Lam In Kit cessou a comissão de serviço como chefe da Divisão do Turismo de Negócios e Eventos destes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Abril de 2023, data em que inicia funções na Comissão Executiva da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin ou nos respectivos órgãos.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Abril de 2023. —  
A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

**DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 4 de Janeiro de 2023:

Ao Hou Chon, Tang Fai Lam, Kuok Pui San, Hoi Chi Hou, Kam Mou Kio e Lei Io Tong, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, desta Direcção de Serviços — alterados os seus

第一職階二等高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年十二月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年二月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改陳美澄在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點455，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年二月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年二月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款一項及第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改周詠芝在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年二月七日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改顧嘉敏、林詠傑及馮博軒在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年二月七日起生效。

二零二三年三月二十九日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

## 懲教管理局

### 批示摘錄

摘錄自懲教管理局局長於二零二三年三月二十四日作出的批示：

鄭嘉梨——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

contratos administrativos de provimento para os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2022.

Por despacho do signatário, de 20 de Fevereiro de 2023:

Chan Mei Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Fevereiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 21 de Fevereiro de 2023:

Chau Veng Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 7 de Fevereiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Ku Ka Man Felisberta Natalina, Lam Weng Kit e Fong Pok Hin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 7 de Fevereiro de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 29 de Março de 2023. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Março de 2023:

Cheang Ka Lei — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

關昕芳及劉海強，第二職階二等高級技術員——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二三年三月三十一日於懲教管理局

局長 黃妙玲代副局長代行

## 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二三年三月二十三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與黃羨心簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二三年三月二十八日於澳門保安部隊事務局

代局長 關啓榮副警務總監

## 文化局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十二條，經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請蕭淑燕在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二三年四月三日起生效。

二零二三年四月三日於文化局

局長 梁惠敏

Kuan Ian Fong e Lao Hoi Keong, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 31 de Março de 2023. — Pel'O Director dos Serviços, *Wong Mio Leng*, sub-directora, substituta.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extracto de despacho

Por despacho da directora destes Serviços, de 23 de Março de 2023:

Wong Sin Sam Celina — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Março de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Kwan Kai Veng*, superintendente.

## INSTITUTO CULTURAL

### Extracto de despacho

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Março de 2023:

Sio Sok In — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 3 de Abril de 2023.

Instituto Cultural, aos 3 de Abril de 2023. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.



## 衛生局

## 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二二年九月六日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等高級衛生技術員歐禮儀，自二零二二年十月六日起生效；

第三職階普通科醫生李智乾，自二零二二年十月十八日起生效；

第一職階二等技術輔導員何偉斌和楊智韻，自二零二二年十月十二日起生效；

第一職階二等技術輔導員趙敏玲和何秀英，自二零二二年十月二十六日起生效；

第二職階二等護理助理員馮海芳，自二零二二年十月八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士林嘉莉，自二零二二年十月八日起生效；

第二職階一級護士謝婉琪和葉曉彤，自二零二二年十月八日起生效；

第一職階一般服務助理員關慧珊，自二零二二年十月二十七日起生效；

第二職階一般服務助理員鍾曉冰，自二零二二年十月八日起生效；

第二職階一般服務助理員黃真元，自二零二二年十月二十七日起生效；

第二職階一般服務助理員鍾艷明，自二零二二年十月二十五日起生效；

第三職階一般服務助理員柯美梅和薛飄榮，自二零二二年十月二十五日起生效；

第二職階二等護理助理員林彩虹，自二零二二年十月八日起生效；

第一職階二等技術輔導員馮淦雄、歐陽曼茵、蔣嘉莉及黃永德，自二零二二年十月十二日起生效；

第一職階二等技術輔導員黃家嫻，自二零二二年十月二十六日起生效；

第一職階二等技術輔導員周翠芬，自二零二二年十月二十五日起生效；

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Setembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Au Lai Yee, como técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Outubro de 2022;

Lei Chi Kin, como médico geral, 3.º escalão, a partir de 18 de Outubro de 2022;

Ho Wai Pan e Ieong Chi Van, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Outubro de 2022;

Zhao Minling e Ho Sao Ieng, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 26 de Outubro de 2022;

Feng Haifang, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Carion Lam, Gabriela, como enfermeira de grau I, 1.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022;

May Hanny Oo e Ip Hio Tong, como enfermeiras de grau I, 2.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022;

Kuan Wai San, como auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, a partir de 27 de Outubro de 2022;

Zhong Xiaobing, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022;

Huang Zhenyuan, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 27 de Outubro de 2022;

Chong Im Meng, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 25 de Outubro de 2022;

O Mei Mui e Sit Pio Weng, como auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 25 de Outubro de 2022;

Lam Choi Hong, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 8 de Outubro de 2022;

Fong Kam Hong, Ao Ieong Man Ian, Cheong Ka Lei e Wong Weng Tak, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Outubro de 2022;

Wong Ka Sim, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 26 de Outubro de 2022;

Chao Choi Fan, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 25 de Outubro de 2022;

第一職階二等高級衛生技術員黃蔚珊，自二零二二年十月六日起生效；

第一職階二等高級技術員鄭詠枝，自二零二二年十月十五日起生效；

第一職階一等高級技術員羅健文，自二零二二年十月十二日起生效；

專科培訓的實習醫生陳思韻，自二零二二年十月五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年十二月十五日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階重型車輛司機阮嘉倫，自二零二三年一月四日起生效；

第一職階重型車輛司機麥偉傑，自二零二三年一月十八日起生效；

第一職階主治醫生曾洵，自二零二三年二月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年十二月十六日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陸美娟和岑大進在本局擔任行政任用合同第三職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年十二月十四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，莫天石和岑雲鵬在本局擔任行政任用合同第三職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年六月二十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，

Wong Wai San, como técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Outubro de 2022;

Cheang Weng Chi, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Outubro de 2022;

Lo Kin Man, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Outubro de 2022;

Chan Si Wan, como interna do internato complementar, a partir de 5 de Outubro de 2022.

Por despachos dos director dos Serviços, de 15 de Dezembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Un Ka Lun, como motorista de pesados, 1.º escalão, a partir de 4 de Janeiro de 2023;

Mak Wai Kit, como motorista de pesados, 1.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2023;

Chang Tou, como médico assistente, 1.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 16 de Dezembro de 2022:

Lok Mei Kun e Shum Tai Chun, médicos consultores, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de médico consultor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Dezembro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mok Tin Seak e Sam Wan Pang, médicos consultores, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de médico consultor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 22 de Junho de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Chio Peng, médica consultora, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico consultor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos re-

陳肖萍在本局擔任行政任用合同第三職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年十月十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，區曦在本局擔任行政任用合同第二職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年五月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，麥德蕾在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年七月三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊筱禛在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十二月四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁棋在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十月十八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃俊賢在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年九月十八日起生效。

troactivos a partir de 12 de Outubro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ao Hei, médica consultora, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico consultor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Maio de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mac Tak Loi, médica assistente, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 3 de Julho de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Yang Xiaoyi, médica assistente, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 4 de Dezembro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leung Ki, médico assistente, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Outubro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Chun Yin, médico geral, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Setembro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.



摘錄自代局長於二零二三年一月十七日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項和第二十二條第一款的規定，在二零二二年十二月十四日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內行政公職局公佈有關高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人的第四次分配任用程序的通告，以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設）成績名單中排名第二十二名合格投考人馮艷如，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設），為期一年，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自局長於二零二三年一月二十日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項和第二十二條第一款的規定，在二零二二年十二月十四日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內行政公職局公佈有關高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人的第四次分配任用程序的通告，以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）成績名單中排名第二十二名合格投考人湯冠文，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發），為期一年，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自局長於二零二三年一月二十六日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項和第二十二條第一款的規定，在二零二二年十二月十四日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）成績名單中排名第一名合格投考人林智聰，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇），為期一年，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月九日作出的批示：

陳穎茜——根據經第36/2021號行政法規重新公佈及重新編號的十一月十五日第81/99/M號法令第三十六條第一款b) 項和第四款、第15/2009 號法律第五條及第26/2009號行政法規第

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 17 de Janeiro de 2023:

Fong Im U, 22.<sup>a</sup> classificada, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes), a que se refere o aviso publicado por Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública relativo ao processo da quarta afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial, inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50, II Série, de 14 de Dezembro de 2022 — nomeada, provisoriamente, pelo período de um ano, técnica superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.<sup>o</sup> e do n.º 1 do artigo 22.<sup>o</sup> do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do director dos Serviços, de 20 de Janeiro de 2023:

Tong Kun Man, 22.<sup>o</sup> classificado, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), a que se refere o aviso publicado por Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública relativo ao processo da quarta afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial, inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50, II Série, de 14 de Dezembro de 2022 — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.<sup>o</sup> e do n.º 1 do artigo 22.<sup>o</sup> do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do director dos Serviços, de 26 de Janeiro de 2023:

Lam Chi Chong, 1.<sup>o</sup> classificado, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 50, II Série, de 14 de Dezembro de 2022 — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de engenharia civil, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.<sup>o</sup> e do n.º 1 do artigo 22.<sup>o</sup> do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Março de 2023:

Chan Weng Sai — renovada a comissão de serviço, pelo período de 31 de Maio de 2023 a 3 de Fevereiro de 2025, como enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, nos termos da alínea b) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 36.<sup>o</sup>

八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二三年五月三十一日起續期至二零二五年二月三日，以定期委任方式，續任為本局仁伯爵綜合醫院領導層助理。

按照二零二三年三月十七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

林穎欣——應其要求，中止第E11770號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二三年三月二十日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

程自剛——因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定，其第M-2031號醫生執業牌照失效。

(是項刊登費用為 \$340.00)

do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 36/2021, conjugado com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 17 de Março de 2023:

Lam Weng Ian – suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI1770.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 20 de Março de 2023:

Ching Chi Kong – caducado, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-2031.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

聲明書  
Declaração

摘要  
Extracto

二零二三年財政年度第二次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

| 組織<br>Orgân. | 分類 Classificação |                 | 名稱<br>Designação   | 追加/登錄<br>Reforços/<br>Inscrições | 註銷<br>Anulações |
|--------------|------------------|-----------------|--|----------------------------------|-----------------|
|              | 功能<br>Func.      | 經濟<br>Económica |  |                                  |                 |
| 701001       | 4-01-0           | 31-01-01-02-00  | 衛生局<br>Serviços de Saúde                                     |                                  |                 |
|              | 4-01-0           | 31-02-01-02-00  | 行政任用合同人員<br>Pessoal do contrato administrativo de provimento | 450,000.00                       |                 |
|              | 4-01-0           | 31-02-04-01-00  | 導師報酬<br>Remunerações para formação                           | 2,700,000.00                     |                 |
|              | 4-01-0           | 32-02-02-00-00  | 工作表現獎賞<br>Prémio de avaliação de desempenho                  | 700,000.00                       |                 |
|              | 4-01-0           | 32-02-06-00-00  | 電費<br>Energia eléctrica                                      | 3,500,000.00                     |                 |
|              | 4-01-0           | 32-02-10-00-00  | 通訊、郵政及速遞<br>Comunicações, serviço postal e correio expresso  | 100,000.00                       |                 |
|              | 4-01-0           | 32-02-14-00-00  | 招待費<br>Representação   | 300,000.00                       |                 |
|              | 4-01-0           | 39-01-00-00-00  | 會議<br>Congressos   |                                  |                 |
|              | 4-01-0           | 41-01-03-00-00  | 備用撥款<br>Dotação provisional                                  |                                  |                 |
|              | 4-01-0           | 41-01-03-00-00  | 樓宇及場所<br>Edifícios e estabelecimentos                        | 13,000,000.00                    | 27,600,000.00   |

| 分類 Classificação   |                                   | 名稱<br>Designação             | 追加/登錄<br>Reforços/<br>Inscrições | 註銷<br>Anulações |
|--|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織<br>Orgân.   | 功能<br>Func.                       |                              |                                  |                 |
|  | 經濟<br>Económica<br>41-03-01-00-00 | 軟件及版權<br>Software e direitos | 10,000,000.00                    |                 |
|  |                                   | 總額 Total                     | 30,750,000.00                    | 30,750,000.00   |
| 核准依據：<br>Referente à autorização: 24/03/2023之社會文化司司長批示<br>Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 24/03/2023 |                                   |                              |                                  |                 |

二零二三年三月三十一日於衛生局——行政管理委員會主席 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 31 de Março de 2023. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Lo Iek Long*.

二零二三年四月四日於衛生局——局長 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 4 de Abril de 2023. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.



## 社會工作局

## 批示摘錄

摘錄自社會工作局代局長於二零二三年三月二十日作出的批示：

本局確定委任第二職階顧問高級技術員羅潔林，處於長期無薪假狀況，應其要求，於二零二三年四月一日免職。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年三月二十二日作出的批示：

根據經第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定，修改第三職階輕型車輛司機林培源的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，自二零二三年二月二十五日起生效。

根據經第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同，並自相應日期開始生效：

| 姓名  | 職級      | 職階 | 生效日期       |
|-----|---------|----|------------|
| 馮嘉輝 | 普通科醫生   | 2  | 26/01/2023 |
| 姚巧娟 | 勤雜人員    | 2  |            |
| 陳麗芳 | 首席技術員   | 1  | 30/01/2023 |
| 趙康琪 |         |    |            |
| 盧寶欣 | 一等技術輔導員 | 1  | 17/02/2023 |

二零二三年四月四日於社會工作局

局長 韓衛

## 社會保障基金

## 議決摘錄

按照社會保障基金行政管理委員會二零二三年三月九日議決：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式任用仇健彬在本基金擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期六個月試用期，自二零二三年四月三日起生效。

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## Extractos de despachos

Por despacho da presidente, substituta, do Instituto de Acção Social, de 20 de Março de 2023:

Maria Amélia Monteiro Rodrigues, técnica superior assessora, 2.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto, em situação de licença sem vencimento de longa duração — exonerada, a seu pedido, das suas funções neste Instituto, a partir de 1 de Abril de 2023.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Março de 2023:

Lin Peiyuan — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de motorista de ligeiros, 3.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Fevereiro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

| Nome          | Categoria                     | Escalão | A partir de |
|---------------|-------------------------------|---------|-------------|
| Fong Ka Fai   | médico geral                  | 2       | 26/01/2023  |
| Yao Qiaojuan  | auxiliar                      | 2       |             |
| Chan Lai Fong | técnico principal             | 1       | 30/01/2023  |
| Chio Hong Kei |                               |         |             |
| Lou Pou Ian   | adjunto-técnico de 1.ª classe | 1       | 17/02/2023  |

Instituto de Acção Social, aos 4 de Abril de 2023. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

## Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social, de 9 de Março de 2023:

Chao Kin Pan — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste FSS, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Abril de 2023.

**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二三年三月三十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改梁海林及鄧笑屏在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點，自二零二三年四月十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年四月三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第二職階一等高級技術員賀文靖，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點。

二零二三年四月三日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

**文化發展基金****決議摘錄**

摘錄自行政委員會於二零二三年三月三十日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及根據經第1/2023號法律修改第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第三職階特級技術輔導員林仲安在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本摘錄公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及根據經第1/2023號法律修改第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員黃藹苓在本基金擔任職務的不

**Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 30 de Março de 2023:

Leong Hoi Lam e Tang Siu Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 14 de Abril de 2023.

Por despacho do signatário, de 3 de Abril de 2023:

Ho Man Cheng, técnico superior de 1.<sup>a</sup> classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Fundo de Segurança Social, aos 3 de Abril de 2023. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

**FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA****Extractos de deliberações**

Por deliberações do Conselho de Administração, na sessão realizada em 30 de Março de 2023:

Lam Chong On — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico especialista 3.º escalão, neste Fundo, ascendendo a adjunto-técnico especialista principal 1.º escalão, índice 450, nos termos da alínea 1) do n.º 1, dos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto.

Wong Oi Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo como técnica superior de 2.<sup>a</sup> classe, 2.º escalão, neste Fundo, ascendendo a técnica superior de 1.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e dos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo

具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本摘錄公佈日起生效。

二零二三年三月三十一日於文化發展基金

行政委員會委員 陳家耀

## 環境保護局

### 批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二三年三月二十八日作出的批示：

趙謙溢——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階勤雜人員的薪俸點130點，並自二零二三年四月二日起生效。

二零二三年四月三日於環境保護局

代局長 葉擴林

## 交通事務局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年三月十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局的組織及運作》第二十一條的規定，以定期委任方式委任馮文正為本局公共關係處處長，自二零二三年四月十七日起，為期一年。而其稽查處處長之定期委任根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定由同日起終止。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 31 de Março de 2023. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan Ka Io*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

### Extracto de despacho

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 28 de Março de 2023:

Chio Him Iat — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 2 de Abril de 2023.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 3 de Abril de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, *Ip Kuong Lam*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Março de 2023:

Fong Man Cheng — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Relações Públicas destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), sendo nessa mesma data que cessa a comissão de serviço como chefe da Divisão de Fiscalização, para o qual foi nomeado originalmente, de acordo com o disposto no artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 17 de Abril de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais destes Serviços;

——馮文正的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局公共關係處處長一職。

## 2. 學歷：

——社會科學學士；

——公共行政碩士。

## 3. 專業簡歷：

——二零零六年十一月至二零零八年九月，民政總署公關督導員；

——二零零八年九月至二零一零年九月，交通事務局技術輔導員；

——二零一零年九月至二零一二年三月，交通事務局技術員；

——二零一二年三月至二零二零年十一月，交通事務局高級技術員；

——二零一六年四月至二零二零年十一月，交通事務局職務主管；

——二零二零年六月至二零二零年十一月，交通事務局稽查處代處長；

——二零二零年十二月至今，交通事務局稽查處處長。

二零二三年四月三日於交通事務局

局長 林衍新

– Fong Man Cheng possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Relações Públicas destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

## 2. Habilitações literárias:

– Licenciatura em ciências sociais;

– Mestrado em Administração Pública.

## 3. Currículo profissional:

– Assistente de relações públicas do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de Novembro de 2006 a Setembro de 2008;

– Adjunto-técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Setembro de 2008 a Setembro de 2010;

– Técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Setembro de 2010 a Março de 2012;

– Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Março de 2012 a Novembro de 2020;

– Chefia funcional da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Abril de 2016 a Novembro de 2020;

– Chefe da Divisão de Fiscalização, substituto, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Junho de 2020 a Novembro de 2020;

– Chefe da Divisão de Fiscalização da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Dezembro de 2020 até à presente data.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 3 de Abril de 2023. – O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

## 民航局

### 聲明

為著應有的效力，茲聲明，根據二零二三年三月二十九日《澳門特別行政區公報》第二組的第11/2023號運輸工務司司長批示，由於陳穎雄獲委任為澳門國際機場專營股份有限公司董事會成員，其自二零二三年三月三十日起終止在民航局擔任職務。

為著應有的效力，茲聲明，根據二零二三年三月二十九日《澳門特別行政區公報》第二組的第13/2023號運輸工務司司長批示，由於潘華健獲委任為民航局局長，其自二零二三年三月三十日起終止擔任民航局副局長的職務。

二零二三年四月三日於民航局

局長 潘華健

## AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chan Weng Hong cessou funções na Autoridade de Aviação Civil a partir de 30 de Março de 2023, em virtude de ter sido nomeado membro do Conselho de Administração da CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., nos termos do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 11/2023, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, II Série, de 29 de Março de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Pun Wa Kin cessou funções como vice-presidente da Autoridade de Aviação Civil a partir de 30 de Março de 2023, data em que foi nomeado presidente da mesma Autoridade, nos termos do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 13/2023, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, II Série, de 29 de Março de 2023.

Autoridade de Aviação Civil, aos 3 de Abril de 2023. – O Presidente, *Pun Wa Kin*.



## 地球物理暨氣象局

## 批示摘錄

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二三年三月二十九日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，本局人員編制內高級技術員職程第二職階二等高級技術員區健誠，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階二等氣象高級技術員林美玲之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等氣象高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員林慕貞之長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要公佈日起生效。

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二三年三月三十一日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，本局人員編制內氣象技術員職程第三職階特級氣象技術員吳桂森，獲確定委任為本局人員編制內氣象技術員職程第一職階首席特級氣象技術員，薪俸點為470點，自本批示摘要公佈日起生效。

二零二三年四月三日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS  
E GEOFÍSICOS

## Extractos de despachos

Por despachos do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 29 de Março de 2023:

Ao Kin Seng, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, do quadro do pessoal da carreira de técnico superior, destes Serviços — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do quadro do pessoal da carreira de técnico superior destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Mei Leng, meteorologista de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para meteorologista de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Mou Cheng, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 31 de Março de 2023:

Ng Kuai Sam, meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, do quadro do pessoal da carreira de meteorologista operacional, destes Serviços — nomeado, definitivamente, meteorologista operacional especialista principal, 1.º escalão, índice 470, do quadro do pessoal da carreira de meteorologista operacional destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 3 de Abril de 2023. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 警察總局

## SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

### 通告

### Aviso

按照二零二三年三月三十一日保安司司長批示，並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，警察總局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員（一般助理人員範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任一般助理人員範疇勤雜人員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職階及職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容特徵

須具備從工作地點學到的實踐知識，以便擔任通常屬非特定的簡單體力勞動或體力活動的執行性職務。

#### 3. 職務內容

執行非專門性的、人手操作的簡單工作，主要是體力勞動及具備實際基本知識：對外或對內分派信函、文件或包裹；協助會議安排的各項準備工作並在會議進行期間候命；協助專職人員執行專門性較低的工作，如影印及裝訂文件、裝卸、運輸及材料收拾方面；負責打掃、除塵、洗滌、吸塵等工作以保持工作地點清潔，執行其他同類的工作及保持物件和其表面清潔，並在一般工作上予以合作，執行上級指派的工作。

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Março de 2023, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente, e nas Leis n.ºs 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigentes, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de auxiliar geral, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Polícia Unitários, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de auxiliar, da área de auxiliar geral.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a vagar nestes Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, escalão e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva simples de esforço ou actividade física, enquadrada em tarefas normalmente não especificadas, exigindo conhecimentos de ordem prática aprendidos no local de trabalho.

#### 3. Conteúdo funcional

Execução de tarefas simples não especificadas de carácter manual, exigindo principalmente esforço físico e conhecimentos elementares de índole prática: distribuição de correspondência ou outros documentos ou encomendas no interior ou no exterior; auxiliar os trabalhos preparatórios da organização de reuniões, e ficar à disponibilidade durante a realização das reuniões; auxílio aos profissionais especializados em trabalhos menos qualificados como fazer fotocópias, encadernações, cargas, descargas, transporte e arrumação de materiais; assegurar a limpeza dos locais de trabalho varrendo, limpando o pó, lavando e aspirando ou executando outras tarefas similares, mantendo as superfícies e objectos em adequado estado de limpeza, colaborar na execução de tarefas genéricas, bem como executar as tarefas distribuídas pelo superior hierárquico.

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階勤雜人員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第一級別的110點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿之日（即2023年4月24日）具有小學畢業學歷程度，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款所規定的人士，均可報考。

#### 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈在《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即2023年4月13日至24日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准格式並載於其附件二的《專業或職務能力評估開考報名表》，附同報考要件的證明文件，並支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由本局或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

##### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門南灣大馬路730至804號中華廣場七樓A至B座警察總局資源管理廳提交經投考人簽署的《專業或職

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O auxiliar, 1.º escalão, vence pelo índice 110 da tabela indicária, constante do nível 1 do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedida de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» vigente.

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (ou seja, até ao dia 24 de Abril de 2023), estejam habilitados com o ensino primário completo, reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos na legislação em vigor, designadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, ter atingido a maioridade, ter capacidade profissional e ter aptidão física e mental, bem como se encontrar nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente.

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (ou seja, 13 a 24 de Abril de 2023);

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte de papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», de modelo aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021 e constante do seu anexo II, acompanhada dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura, por estes Serviços ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte de papel ou electrónico.

##### 7.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (de segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre



務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、MasterCard、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶；又或可透過澳門通卡及澳門錢包MPay的方式支付）。

## 7.2.2 電子方式

投考人須在開考通告所定期間首日早上九時起至最後一日下午五時四十五分前報考；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過公職開考網頁<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫和提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

電子方式與紙張方式的報考截止日期及時間相同。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 填妥並經投考人簽署經第4/2021號行政法務司司長批示核准格式並載於其附件四的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 如屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點a)、b)及c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明其職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Departamento de Gestão de Recursos dos Serviços de Polícia Unitários, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 7.º andar A-B, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay; ou por cartão Macau Pass e MPay).

## 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica dos concursos da função pública <https://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas, a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo fixado no aviso de abertura do concurso, tendo a sua apresentação de ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo, ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento *online* da «GovPay»).

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

### 8.1 Os candidatos devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021 e constante do seu anexo IV, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos.

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço público a que pertence que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidato que se encontre numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 第8.1點a)、b)及c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5 如投考人在報考時未提交第8.1點a)、b)及c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中被除名。

8.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》表格可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.8 如投考人於報考時所提交8.1點a)、b)、c)項及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——甄選面試；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄上述第a)甄選方法的投考人即被除名。

### 10. 甄選方法的目的

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

### 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

### 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

甄選面試 = 70%；

履歷分析 = 30%。

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação da candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou dos documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6 Os formulários «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» acima referidos podem ser descarregados da página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Entrevista de selecção;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

9.2 O candidato que falte ou desista do método de selecção referido na alínea a) é automaticamente excluído.

### 10. Objectivos dos métodos de selecção

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

Consideram-se excluídos os candidatos que na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Entrevista de selecção = 70%;

Análise curricular = 30%.

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、甄選面試的地點、日期及時間和經核准的最後成績名單，張貼於澳門南灣大馬路730至804號中華廣場七樓A至B座警察總局資源管理廳告示板並上載於公職開考網頁<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>及警察總局網頁<http://www.spu.gov.mo/>。

## 15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 現行第5/2009號行政法規——《警察總局的組織及運作》；

15.3 擔任職務所須具備的一般知識；

15.4 一般常識。

## 16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》，以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：資源管理廳廳長 陳思敏

正選委員：顧問高級技術員 林文鋒

首席特級技術員 林涓

候補委員：一等技術輔導員 張玉蓮

特級技術輔導員 梁奕桐

二零二三年三月三十一日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

(是項刊登費用為 \$12,243.00)

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente.

## 14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, a informação sobre o local, data e hora da realização da entrevista de selecção e a lista classificativa final aprovada são afixadas no quadro de anúncio do Departamento de Gestão de Recursos dos Serviços de Polícia Unitários, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 7.º andar A-B, Macau, e colocadas na página electrónica dos concursos da função pública, em <https://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Polícia Unitários em <http://www.spu.gov.mo/>.

## 15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Regulamento Administrativo n.º 5/2009 (Organização e funcionamento dos Serviços de Polícia Unitários) vigente;

15.3 Conhecimentos gerais exigíveis para o exercício de funções;

15.4 Conhecimentos gerais.

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» vigente, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» vigente.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas definidas na Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Chan Si Man, chefe do Departamento de Gestão de Recursos.

*Vogais efectivos:* Lam Man Fong, técnico superior assessor; e Lam Kun, técnica especialista principal.

*Vogais suplentes:* Cheong Iok Lin, adjunta-técnica de 1.ª classe; e Leong Iek Tong, adjunta-técnica especialista.

Serviços de Polícia Unitários, aos 31 de Março de 2023.

O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

(Custo desta publicação \$ 12 243,00)

## 海關

## 三十日告示

茲公佈，已故澳門特別行政區海關第四職階一等關員編號39941——林德明之配偶梁紹娟申請其遺屬之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權收取之金錢補償，如有人士認為具有權利領取上述津貼及金錢補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本部門提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年四月四日於海關

助理關長（代任） 岑錦棠

（是項刊登費用為 \$952.00）

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

## Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Leong Sio Kun, requerido o subsídio por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias a que tem direito, por falecimento do seu cônjuge Lam Tak Meng, que foi verificador de primeira alfandegário, n.º 39941, 4.º escalão dos Serviços de Alfândega, devem todos os que se julgam com direito à percepção do subsídio e das compensações pecuniárias acima referidos requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos e interesses devidos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão, findo que seja esse prazo.

Serviços de Alfândega, aos 4 de Abril de 2023.

O Adjunto do Director-geral (substituto), *Sam Kam Tong*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)

## 初級法院

## 公告

無償還能力案第CV1-23-0001-CFI號 第一民事法庭

聲請人: Frederico Alexandre dos Santos Rosário, 男性, 已婚, 持澳門居民身份證, 編號為5xx0xx2(8), 居住於澳門氹仔海洋花園大馬路147號利萊德海濱花園大廈-利萊12樓B。

茲公告本法院已於二零二三年三月三十一日就有關無償還能力案作出判決, 宣告上述聲請人 Frederico Alexandre dos Santos Rosário, 處於無償還能力狀況, 根據《民事訴訟法典》第1089條及第1140條第2款之規定, 債權人可於本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日起計60天期間內提出清償債權之請求。

二零二三年四月四日於初級法院

法官 陳維威

法院助理書記員 白華輝

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

## TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

## Anúncio

Insolvência n.º CV1-23-0001-CFI 1.º Juízo Cível

Requerente: Frederico Alexandre dos Santos Rosário, casado, titular do B.I.R.M. n.º 5xx0xx2(8), residente em Macau, na Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 147, Edifício Beira Mar Lei Loi, 12.º «B», Taipa.

Faz-se saber, que nos autos de Insolvência acima identificados, foi, por sentença de 31 de Março de 2023, declarado em estado de Insolvência o requerente Frederico Alexandre dos Santos Rosário, tendo sido fixado em 60 dias, contados da publicação do anúncio a que se refere o artigo 1089.º e n.º 2 do artigo 1140.º do C.P.C., no *Boletim Oficial da R.A.E.M.*, o prazo para os credores reclamarem os seus créditos.

Tribunal Judicial de Base da R.A.E.M., aos 4 de Abril de 2023.

O Juiz, *Paulo Chan*.

O Escrivão Judicial Adjunto, *Pak Wa Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

## 行政公職局

## 通告

根據《澳門公共行政工作人員通則》第七十九條第七款、三月十七日第7/97/M號法令第五條及第60/2000號行政命令之規

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA

## Aviso

Nos termos do n.º 7 do artigo 79.º do ETAPM, do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 7/97/M, de 17 de Março, e da Ordem Executiva n.º 60/2000, publica-se o calendário dos feriados, das



定，公佈二零二四年度公眾假期、公共行政工作人員獲豁免上班及補假日的日期表： tolerâncias de ponto e dos dias de descanso compensatório dos trabalhadores da Administração Pública para o ano de 2024:

二零二四年度公眾假期、公共行政工作人員獲豁免上班及補假日的日期表

**Calendário dos feriados, das tolerâncias de ponto e dos dias de descanso compensatório dos trabalhadores da Administração Pública para o ano de 2024**

| 第60/2000號行政命令訂定的公眾假期<br>Feriados fixados pela Ordem Executiva n.º 60/2000  |                                       |                     |              |  |
|--|---------------------------------------|---------------------|--------------|--|
| 日期 Data  |                                       | 因由 Evento           |              |  |
| 一月一日   | 1 de Janeiro                          | 星期一 2. <sup>a</sup> | 元旦           | Fraternidade Universal   |
| 二月十日   | 10 de Fevereiro                       | 星期六 Sáb.            | 農曆正月初一       | 1.º dia do Novo Ano Lunar  |
| 二月十一日  | 11 de Fevereiro                       | 星期日 Dom.            | 農曆正月初二       | 2.º dia do Novo Ano Lunar  |
| 二月十二日  | 12 de Fevereiro                       | 星期一 2. <sup>a</sup> | 農曆正月初三       | 3.º dia do Novo Ano Lunar  |
| 三月二十九日   | 29 de Março                           | 星期五 6. <sup>a</sup> | 耶穌受難日        | Morte de Cristo  |
| 三月三十日  | 30 de Março                           | 星期六 Sáb.            | 復活節前日        | Véspera da Ressurreição de Cristo  |
| 四月四日   | 4 de Abril                            | 星期四 5. <sup>a</sup> | 清明節          | Cheng Ming (Dia de Finados)  |
| 五月一日   | 1 de Maio                             | 星期三 4. <sup>a</sup> | 勞動節          | Dia do Trabalhador   |
| 五月十五日  | 15 de Maio                            | 星期三 4. <sup>a</sup> | 佛誕節          | Dia do Buda  |
| 六月十日   | 10 de Junho                           | 星期一 2. <sup>a</sup> | 端午節          | Tung Ng (Barco Dragão)   |
| 九月十八日  | 18 de Setembro                        | 星期三 4. <sup>a</sup> | 中秋節翌日        | Dia seguinte ao Chong Chao (Bolo Lunar)  |
| 十月一日   | 1 de Outubro                          | 星期二 3. <sup>a</sup> | 中華人民共和國國慶日   | Implantação da República Popular da China                                      |
| 十月二日   | 2 de Outubro                          | 星期三 4. <sup>a</sup> | 中華人民共和國國慶日翌日 | Dia seguinte à Implantação da República Popular da China                       |
| 十月十一日  | 11 de Outubro                         | 星期五 6. <sup>a</sup> | 重陽節          | Chong Yeong (Culto dos Antepassados)   |
| 十一月二日  | 2 de Novembro                         | 星期六 Sáb.            | 追思節          | Dia de Finados   |
| 十二月八日  | 8 de Dezembro                         | 星期日 Dom.            | 聖母無原罪瞻禮      | Imaculada Conceição  |
| 十二月二十日   | 20 de Dezembro                        | 星期五 6. <sup>a</sup> | 澳門特別行政區成立紀念日 | Dia Comemorativo do Estabelecimento da Região Administrativa Especial de Macau |
| 十二月二十一日  | 21 de Dezembro                        | 星期六 Sáb.            | 冬至           | Solstício de Inverno   |
| 十二月二十四日  | 24 de Dezembro                        | 星期二 3. <sup>a</sup> | 聖誕節前日        | Véspera de Natal   |
| 十二月二十五日  | 25 de Dezembro                        | 星期三 4. <sup>a</sup> | 聖誕節          | Natal  |
| 行政長官批示公共行政工作人員獲准豁免上班日期<br>Tolerâncias de ponto aos trabalhadores da Administração Pública aprovadas por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo |                                       |                     |              |  |
| 日期 Data  |                                       | 因由 Evento           |              |  |
| 二月九日(下午)   | 9 de Fevereiro<br>(na parte da tarde) | 星期五 6. <sup>a</sup> | 農曆除夕         | Véspera do Novo Ano Lunar  |
| 十二月三十一日(下午)  | 31 de Dezembro<br>(na parte da tarde) | 星期二 3. <sup>a</sup> | 除夕           | Véspera do Dia da Fraternidade Universal                                       |



| 按《澳門公共行政工作人員通則》第七十九條第四款規定所訂定的公共行政工作人員補假日<br>Dias de descanso compensatório aos trabalhadores da Administração Pública previstos no n.º 4 do artigo 79.º do ETAPM |                 |                     |            |  |
|--|-----------------|---------------------|------------|--|
| 日期 Data  |                 |                     | 因由 Evento  |  |
| 二月十三日  | 13 de Fevereiro | 星期二 3. <sup>a</sup> | 農曆正月初一的補假  | Dia de descanso compensatório relativo ao 1.º dia do Novo Ano Lunar        |
| 二月十四日  | 14 de Fevereiro | 星期三 4. <sup>a</sup> | 農曆正月初二的補假  | Dia de descanso compensatório relativo ao 2.º dia do Novo Ano Lunar        |
| 四月一日   | 1 de Abril      | 星期一 2. <sup>a</sup> | 復活節前日的補假   | Dia de descanso compensatório relativo à Véspera da Ressurreição de Cristo |
| 十一月四日  | 4 de Novembro   | 星期一 2. <sup>a</sup> | 追思節的補假     | Dia de descanso compensatório relativo ao Dia de Finados                   |
| 十二月九日  | 9 de Dezembro   | 星期一 2. <sup>a</sup> | 聖母無原罪瞻禮的補假 | Dia de descanso compensatório relativo ao Dia da Imaculada Conceição       |
| 十二月二十三日  | 23 de Dezembro  | 星期一 2. <sup>a</sup> | 冬至的補假      | Dia de descanso compensatório relativo ao Solstício de Inverno             |

二零二三年四月三日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$4,214.00)

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,  
aos 3 de Abril de 2023.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 4 214,00)

## 市 政 署

### 公 告

#### 第024/2023/DEM號公開招標 2023年中秋燈飾設計、制作及佈置服務

按照二零二三年三月二十日行政法務司司長之批准，現就

“2023年中秋燈飾設計、制作及佈置服務”進行公開招標。

有關承投規則、招標方案及其他補充文件，可自本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路517號南通商業大廈十八樓市政署市政建設廳查閱。而按照第63/85/M號法令第十條第三款的規定，有興趣者亦可於二零二三年五月十日中午十二時正前，前往上述地址索取招標案卷副本，每份為澳門元壹佰圓正（\$100.00）。

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Anúncio

#### Concurso Público n.º 024/2023/DEM Prestação de Serviços de Concepção, Produção e Montagem de Iluminação Decorativa da Festividade do Bolo Lunar de 2023

Faz-se público que, por autorização do Secretário para a Administração e Justiça, do dia 20 de Março de 2023, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de Serviços de Concepção, Produção e Montagem de Iluminação Decorativa da Festividade do Bolo Lunar de 2023».

O programa de concurso, o caderno de encargos e os documentos complementares podem ser consultados, durante o horário de expediente, no Departamento de Edificações Municipais do IAM, sito na Avenida da Praia Grande n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau. Nos termos do n.º 3 do art. 10.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, os interessados poderão solicitar, antes das 12,00 horas do dia 10 de Maio de 2023 e no local acima referido, a cópia do processo do concurso, ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar.

此外，有關公開招標文件亦可登入市政署網頁 (<http://www.iam.gov.mo>) 免費下載，如有意投標人從市政署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從市政署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二三年五月十日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交市政署大樓地下文書及檔案中心，並提交臨時保證金。臨時保證金可以現金存款或銀行擔保提供。若以現金存款，可前往市政署財務處出納繳交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往中國銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回本署財務處出納以換取正式收據，若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。因提供擔保而導致的所有開支費用，概由投標人負責。各組別臨時保證金金額如下：

組別一：澳門元叁萬圓正 (\$ 30,000.00) ；

組別二：澳門元貳萬貳仟圓正 (\$ 22,000.00) ；

組別三：澳門元貳萬圓正 (\$ 20,000.00) ；

組別四：澳門元貳萬陸仟圓正 (\$ 26,000.00) ；

組別五：澳門元貳萬捌仟圓正 (\$ 28,000.00) 。

是次公開招標之開標日期定於二零二三年五月十一日上午十時正，於澳門南灣大馬路804號中華廣場六樓市政署培訓中心舉行。

此外，本署安排於二零二三年四月十九日上午十時正，於澳門南灣大馬路804號中華廣場六樓市政署培訓中心舉行公開解釋會。

二零二三年三月三十日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$3,229.00)

Além disso, os documentos do concurso público também podem ser descarregados gratuitamente da página electrónica do IAM (<http://www.iam.gov.mo>). Os concorrentes que pretendam fazer o descarregamento dos documentos acima referidos assumem também a responsabilidade pela consulta de eventuais actualizações e alterações das informações na página electrónica deste Instituto durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 10 de Maio de 2023. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as suas propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, e prestar uma caução provisória. A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco da China, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja em garantia bancária, a respectiva prestação deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes da prestação da garantia constituem encargos do concorrente. Os montantes da caução provisória dos grupos são:

Grupo 1: Trinta mil patacas (\$ 30 000,00);

Grupo 2: Vinte e duas mil patacas (\$ 22 000,00);

Grupo 3: Vinte mil patacas (\$ 20 000,00);

Grupo 4: Vinte e seis mil patacas (\$ 26 000,00);

Grupo 5: Vinte e oito mil patacas (\$ 28 000,00).

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, pelas 10,00 horas do dia 11 de Maio de 2023.

O IAM organizará uma sessão pública de esclarecimento no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, pelas 10,00 horas do dia 19 de Abril de 2023.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 30 de Março de 2023.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 3 229,00)

## 退休基金會

### 三十日告示

茲公佈，前港務局退休二等海事人員羅祥有之遺孀吳銀彩，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取

## FUNDO DE PENSÕES

### Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Ng Ngan Choi, viúva de Lo Cheong Iao, que foi pessoal marítimo de 2.ª classe, aposentado da então Capitania dos Portos, requerido a pensão de sobrevi-

該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年四月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$1,066.00)

vência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 3 de Abril de 2023.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

(Custo desta publicação \$ 1 066,00)

## 法律及司法培訓中心

### 通告

茲公佈根據第7/2004號法律及現行第30/2004號行政法規的相關規定、經法律及司法培訓中心教學委員會建議、由終審法院院長於二零二三年三月三十日批示核准、本通告附件內所列的法院助理書記員晉升培訓課程大綱。

二零二三年四月三日於法律及司法培訓中心

代主任 鄭渭茵

### 附件

#### 法院助理書記員晉升培訓課程大綱

#### 第一部分

1. 培訓課程大綱包括以下的科目，共230課時，分為：

1.1. 理論課及實踐課單元，旨在讓學員熟習擔任法院助理書記員職務所須的知識，共180課時；

1.2. 座談會、討論會及學習考察，旨在向學員講授對擔任該職務有用的特定事務的現況，共20課時；

1.3. 研討會，旨在以補充科目的形式讓學員掌握其他有利於培訓的相關知識，共30課時。

## CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

### Aviso

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Presidente do Tribunal de Última Instância, datado de 30 de Março de 2023, e nos termos da Lei n.º 7/2004 e do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, em vigor, sob proposta do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, foi aprovado o programa do curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto, que consta em anexo ao presente aviso.

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 3 de Abril de 2023.

A Directora, substituta, *Cheng Wai Yan Tina*.

### ANEXO

#### Programa do curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto

#### I

1. O curso de formação tem a duração total de 230 horas, incide sobre as matérias previstas no respectivo programa, e compreende:

1.1. Módulos de aulas teóricas e práticas, que visam proporcionar aos formandos o aprofundamento dos conhecimentos necessários ao desempenho das funções de escrivão judicial adjunto, com a duração de 180 horas;

1.2. Conferências, debates e visitas de estudo, que têm como objectivo promover a actualização em determinados assuntos com interesse para o exercício das respectivas funções, com a duração de 20 horas;

1.3. Seminários, que visam proporcionar aos formandos conhecimentos em matérias complementares com interesse para a formação, com a duração de 30 horas.

## 第二部分

## II

2. 理論課及實踐課以科目單元形式進行，共180課時，包括以下科目及課時：

## 2.1. 民法知識 (30課時)：

——一般民法；

——親屬法：

——親屬法律關係；

——事實婚；

——結婚；

——親子關係；

——收養；

——扶養；

——繼承法：

——繼承總則；

——法定繼承。

## 2.2. 刑法知識 (20課時)：

——刑法：合法性原則及罪名類型法定原則；

——刑法的解釋及漏洞填補；

——犯罪形式：預備行為、犯罪未遂及既遂犯；

——公罪、半公罪及私罪；

——刑事責任之消滅；

——輕微違反。

## 2.3. 行政法知識 (10課時)：

——公共行政與行政法；

——公共行政基本原則；

——行政組織；

——行政活動：一般概念；

——行政程序：一般概念。

2. As aulas teóricas e práticas, que são organizadas em módulos disciplinares, com a duração total de 180 horas, compreendem as seguintes matérias, e correspondente carga horária:

## 2.1. Noções de direito civil (30 horas):

– Temas de teoria geral do direito civil;

– Temas de direito da família:

– Relações jurídicas familiares;

– União de facto;

– Casamento;

– Filiação;

– Adopção;

– Alimentos.

– Temas de direito das sucessões:

– Sucessão em geral;

– Sucessão legal.

## 2.2. Noções de direito penal (20 horas):

– Lei penal: os princípios da legalidade e da tipicidade;

– Interpretação e integração da lei penal;

– Formas de crime: actos preparatórios, tentativa e crime consumado;

– Crimes públicos, quase públicos e particulares;

– Extinção da responsabilidade criminal;

– Contravenções.

## 2.3. Noções de direito administrativo (10 horas):

– A administração pública e o direito administrativo;

– Princípios fundamentais da administração pública;

– A organização administrativa;

– A actividade administrativa: noções gerais;

– Procedimento administrativo: noções gerais.

## 2.4. 勞動法知識 (10 課時) :

- 勞動法的形成;
- 概念、目的、專門用語及適用範圍;
- 勞動法淵源;
- 關於勞資關係及勞動合同的規範;
- 澳門特別行政區勞資關係制度:
  - 權利、義務及保障;
  - 勞動合同: 一般規定。

## 2.5. 民事訴訟法 (40 課時) :

- 一般概念及基本原則;
- 一般訴訟行為;
- 特別訴訟行為;
- 訴訟程序:
  - 開始、進行及消滅;
  - 附隨事項, 一般概念;
  - 保全程序, 一般概念。
- 普通宣告訴訟程序: 通常訴訟程序
  - 訴辯書狀;
  - 訴訟程序之清理;
  - 訴訟之調查;
  - 案件之辯論及審判;
  - 判決。
- 普通宣告訴訟程序: 簡易訴訟程序;
- 普通宣告訴訟程序: 輕微案件訴訟程序;
- 普通執行程序: 一般概念。

## 2.6. 刑事訴訟法 (30 課時) :

- 一般原則及合法性原則;
- 解釋與漏洞的填補;
- 訴訟法在時間及空間的適用;

## 2.4. Noções de direito do trabalho (10 horas):

- A formação do direito do trabalho;
- Noção, objecto, terminologia e âmbito;
- As fontes de direito do trabalho;
- Regulação das relações de trabalho e contratos de trabalho;
- Regime das relações de trabalho na RAEM:
  - Direitos, deveres e garantias;
  - Contrato de trabalho: disposições gerais.

## 2.5. Direito processual civil (40 horas):

- Noções gerais e princípios fundamentais;
- Actos processuais em geral;
- Actos processuais em especial;
- Da instância:
  - Início, desenvolvimento e extinção;
  - Incidentes, noções gerais;
  - Procedimentos cautelares, noções gerais.
- Processo comum de declaração: processo ordinário:
  - Articulados;
  - Saneamento;
  - Instrução do processo;
  - Discussão e julgamento da causa;
  - Sentença.
- Processo comum de declaração: processo sumário;
  - Processo comum de declaração: processo referente a pequenas causas;
  - Processo comum de execução: noções gerais.

## 2.6. Direito processual penal (30 horas):

- Princípios gerais. O princípio da legalidade;
- Interpretação e integração de lacunas;
- Aplicação da lei processual no tempo e no espaço;



- 刑事訴訟程序的充足性；
- 訴訟主體及其他訴訟參與人；
- 管轄權及職權；
- 迴避、上訴及自行迴避；
- 強制措施：強制提供身份及居所資料；提供擔保；定期報到；禁止離境和禁止與某些人接觸；中止執行職務、從事業務或行使權利以及羈押；
- 財產擔保措施；
- 普通訴訟程序的進行：一般概念
  - 犯罪消息及偵查的開展；
  - 偵查：目的、內容、權限、偵查的行為、偵查的結束；
- 訴訟行為 - 行為之時間、期限及告知。

## 2.7. 勞動訴訟法 (10課時)：

- 勞動審判權；
- 訴訟行為；
- 勞動民事訴訟程序：
  - 共同規則；
  - 普通宣告訴訟程序；
  - 工作意外及職業病的訴訟程序。

## 2.8. 行政訴訟 (10課時)：

- 行政訴訟法律保護被管理人；
- 行政法院及職權；
- 訴諸行政法院的一般及特別途徑；
- 行政訴訟的一般原則；
- 行政程序上訴；
- 司法上訴。

## 2.9. 實用中文及葡文 (20課時)：

- 實用中文；
- 實用葡文。

- A suficiência do processo penal;
- Sujeitos do processo e demais intervenientes processuais;
- A jurisdição e competência;
- Impedimentos, recursos e escusas;
- Medidas de coação: termo de identificação e residência; caução; apresentação periódica; proibição da ausência e contactos; suspensão do exercício das funções, actividades ou direitos; e prisão preventiva;
- Medidas de garantia patrimonial;
- Marcha do processo comum: noções gerais:
  - Notícia do crime e abertura do inquérito;
  - Inquérito: finalidade; conteúdo; competência; actos de inquérito; encerramento do inquérito;
- Actos processuais - tempo, prazos e comunicação dos actos.

## 2.7. Direito processual do trabalho (10 horas):

- A jurisdição do trabalho;
- Actos processuais;
- Processo civil do trabalho:
  - Regras comuns;
  - Processo declarativo comum;
  - Processos relativos a acidentes de trabalho e doenças profissionais.

## 2.8. Contencioso administrativo (10 horas):

- A protecção jurídica dos administrados por via da justiça administrativa;
- O Tribunal Administrativo e competências;
- Os meios principais e especiais de acesso ao Tribunal Administrativo;
- Os princípios gerais do processo administrativo;
- Os recursos no procedimento administrativo;
- O recurso contencioso.

## 2.9. Chinês e português funcional (20 horas):

- Chinês funcional;
- Português funcional.

**第三部分**

3.1. 座談會及討論會以工作坊的形式進行，主要包括下列的課題及課時，共18小時：

- 澳門特別行政區政治組織及司法組織（3課時）；
- 接待技巧及公共關係（6課時）；
- 訴訟費用、會計及出納（3課時）；
- 職業道德（3課時）；
- 電腦技術（3課時）。

3.2. 課程還會安排2小時到社會工作局社會重返廳轄下的青少年短期宿舍學習考察，或在第二部分上課期間進行與相關科目有關的學習考察。

**第四部分**

4. 為有利於培訓的成效，培訓課程還包含下列作為補充課的研討會，共30課時：

- 財產清冊程序（9課時）；
- 未成年人監護制度（12課時）；
- 司法援助（2課時）；
- 登記及公證（2課時）；
- 刑事紀錄（2課時）；
- 家暴犯罪（3課時）。

**第五部分**

5.1. 根據第30/2004號行政法規第三十八條規定，出現下列情況的學員，將被取消修讀培訓課程的資格：

- 5.1.1. 三次連續或間斷的不合理缺勤；
- 5.1.2. 二十一次連續或間斷的合理缺勤。

5.2. 修讀培訓課程期間，未能出席整天或部分培訓，皆視為一次缺勤。

5.3. 將適用經適當調整後的公共行政工作人員一般制度中的規定，以界定缺勤是否為合理缺勤。

（是項刊登費用為 \$11,699.00）

**III**

3.1. As conferências e debates, que são organizados em sessões de trabalho, com a duração total de 18 horas, compreendem as seguintes matérias, e correspondente carga horária:

- Organização política e organização judiciária da RAEM (3 horas);
- Técnicas de atendimento e relações públicas (6 horas);
- Custas, contabilidade e tesouraria (3 horas);
- Deontologia (3 horas);
- Informática (3 horas).

3.2. O programa de formação inclui ainda uma visita de estudo, de 2 horas, ao Centro de Acolhimento de Jovens Infractores do Departamento de Reinserção Social do Instituto de Acção Social, ou outras a incluir no âmbito e horário das matérias referidas em II.

**IV**

4. O curso de formação integra ainda seminários sobre as seguintes matérias complementares com interesse para a formação, com a duração total de 30 horas e correspondente carga horária:

- Processo de inventário (9 horas);
- Regime tutelar de menores (12 horas);
- Apoio judiciário (2 horas);
- Registos e notariado (2 horas);
- Registo criminal (2 horas);
- Crime de violência doméstica (3 horas).

**V**

5.1. Para efeitos do disposto no artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, determinam a exclusão do curso de formação:

- 5.1.1. Três (3) faltas injustificadas, seguidas ou interpoladas;
- 5.1.2. Vinte e uma (21) faltas justificadas, seguidas ou interpoladas.

5.2. Durante o Curso de Formação, uma (1) falta corresponde à ausência do formando durante a totalidade ou parte de cada período diário de formação.

5.3. Para efeitos de justificação de faltas, aplicar-se-á o disposto no regime geral previsto para os trabalhadores da Administração Pública, com as devidas adaptações.

(Custo desta publicação \$ 11 699,00)

## 財政局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

## 公告

## Anúncio

## 公開拍賣

## Venda em hasta pública

本局將以公開拍賣形式出售根據法例撥歸澳門特別行政區或屬公共實體報廢的車輛廢鐵、廢棄物品及物品。有關查看售賣物品、繳付保證金及公開拍賣當日的地點、日期及時間如下：

## 查看物品

## 1. 車輛廢鐵、廢棄物品及物品

在財政局工作人員陪同下可於下表所載的日期、時間及地點查看相關出售的車輛廢鐵、廢棄物品及物品：

| 物品批號  | 存放地區 | 查看日期           | 時間 <sup>(1)</sup> | 地點 <sup>(2)</sup>         |
|---|------|----------------|-------------------|---------------------------|
| VS01 (部份)、<br>VS02<br>MS01、MS02、<br>MS03<br>L02、L03 | 路氹區  | 2023年4月<br>18日 | 上午十時              | 北安多功能政府大樓<br>(氹仔永福街)      |
| VS01 (部份)<br>L01、L04<br>B01(I)至<br>B06(I)           | 澳門區  | 2023年4月<br>18日 | 下午三時              | 財政局青洲倉庫<br>(澳門青洲河邊馬路、山茶街) |

## 註：

(1) 上述指定時間起計十五分鐘，即出發查看車輛廢鐵、廢棄物品及物品，逾時不候，亦不另作安排。查看物品的人士須自備交通工具前往各批物品的查看地點。

(2) 有興趣的人士須於上述指定地點集合，以便前往存放車輛廢鐵、廢棄物品及物品的地區。

拍賣當日不設查看車輛廢鐵、廢棄物品及物品的環節，僅只透過電腦圖示展出。

Faz-se público que se vai realizar uma venda em hasta pública de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens, que reverteram a favor da Região Administrativa Especial de Macau nos termos da lei ou que foram abatidos à carga pelos serviços públicos. Os locais, dias e horas marcadas para visualização dos bens agora colocados à venda, para efeitos de prestação da caução e da hasta pública propriamente dita, são os seguintes:

## Visualização dos bens

## 1. Sucata resultante de veículos, sucata de bens e bens

Na tabela abaixo indicada encontram-se discriminados os lotes de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens colocados à venda, bem como, a respectiva data, hora e local para visualização dos mesmos na presença de trabalhadores da Direcção dos Serviços de Finanças:

| N.º de lote  | Local de armazenamento | Data de identificação | Horário <sup>(1)</sup> | Local <sup>(2)</sup>  |
|--|------------------------|-----------------------|------------------------|---|
| VS01 (parte),<br>VS02<br>MS01, MS02,<br>MS03<br>L02, L03 | Taipa,<br>Coloane      | 18/04/2023            | 10:00                  | Edif. Multi-funcional do Governo – Pac On (Rua da Felicidade, Taipa)                  |
| VS01 (parte)<br>L01, L04<br>B01(I) a<br>B06(I)           | Macau                  | 18/04/2023            | 15:00                  | Amazém de Ilha Verde da DSF (Estrada Marginal da Ilha Verde, Rua das Camélias, Macau) |

## Notas

<sup>(1)</sup> A visualização de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens inicia-se, impreterivelmente, quinze minutos após a hora marcada, não sendo disponibilizada uma outra oportunidade para o efeito. Os interessados devem providenciar meio de transporte para se deslocarem ao local de armazenamento de cada lote.

<sup>(2)</sup> Para se dirigirem aos locais de armazenamento de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens, devem os interessados concentrar-se nos locais acima indicados.

Não há lugar à visualização de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens no dia da realização da hasta pública, mas são projectadas fotografias dos mesmos através de computador.

2. 物品清單可於財政局大樓閣樓查看或於本局網頁瀏覽（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）。

#### 繳付保證金

提交日期：由公告日起至2023年4月25日

提交金額：伍仟澳門元

提交方式：——以現金或支票存款，需先親臨澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓8樓803室索取存款憑單，並於指定的銀行機構繳付。

——銀行擔保應遵照售賣條件附件一的格式。

#### 公開拍賣

日期：2023年4月26日（星期三）

時間：上午九時（出席登記）

上午十時（公開拍賣）

地點：澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓地庫演講廳

#### 查詢售賣條件

相關售賣條件可到澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓8樓803室索閱，或於財政局大樓閣樓查看，或瀏覽本局網頁（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$4,293.00）

2. As listas de bens podem ser consultadas na sobreloja do Edifício «Finanças», ou na página electrónica desta Direcção de Serviços (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>).

#### Prestação de caução

Período: Desde a data do anúncio até ao dia 25 de Abril de 2023

Montante: \$5 000,00 (cinco mil patacas)

Modo de prestação da caução: — Por depósito em numerário ou cheque, o qual será efectuado mediante a respectiva guia de depósito e paga em instituição bancária nela indicada. A referida guia de depósito será obtida na sala 803 do 8.º andar do Edifício «Finanças», sito em Macau na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585; ou, — Por garantia bancária, de acordo com o modelo constante do anexo I das Condições de Venda.

#### Realização da hasta pública

Data: 26 de Abril de 2023 (quarta-feira)

Horário: às 9,00 horas — registo de presenças  
às 10,00 horas — início da hasta pública

Local: Auditório, na Cave do Edifício «Finanças», sito em Macau na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585.

#### Consulta das condições de venda

As condições de venda podem ser:

— obtidas na sala 803 do 8.º andar do Edifício «Finanças», sito em Macau na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585;

— consultadas na sobreloja do Edifício «Finanças», ou na página electrónica da Direcção dos Serviços de Finanças (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>).

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 4 293,00)

## 統計暨普查局

### 通告

第001/1.3/2023號批示

根據公佈於二零二三年三月二十二日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組的第003/1.1/2023號統計暨普查局局長批示第四款的規定，本人決定如下：

一、轉授予資料暨資訊系統廳代廳長何敬行下列權限：

（一）決定缺勤屬合理或不合理；

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Aviso

Despacho n.º 001/1.3/2023

Ao abrigo do n.º 4 do Despacho do Director dos Serviços de Estatística e Censos n.º 003/1.1/2023, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 2023, determino o seguinte:

1. Subdelego as seguintes competências no chefe, substituto, do Departamento de Sistemas de Informação e Informática, Ho King Hang:

1) Justificar ou injustificar faltas;

(二) 核准年假表，許可享受年假及提前享受、取消、更改或因個人理由轉移年假；

(三) 簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、主要官員、法院、檢察院、印務局及新聞局的文書除外。

二、職務據位人不在、出缺或因故不能視事時，本批示規定的轉授權由其代位人行使。

三、現轉授予的權限不妨礙收回權及監管權。

四、轉授予代廳長的權限不可轉授。

五、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

六、追認自二零二三年二月十五日起至本批示在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，代廳長在本轉授權範圍內所作的行為。

七、廢止公佈於《澳門特別行政區公報》第二組內的第01/1.3/2020號批示。

八、本批示自公佈翌日起生效。

(由統計暨普查局局長於二零二三年三月三十日批示確認)

二零二三年三月二十九日於統計暨普查局

代副局長 黎嘉駿

(是項刊登費用為 \$2,481.00)

2) Aprovar o mapa de férias, autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação, o cancelamento, a alteração ou a transferência das mesmas por motivos pessoais;

3) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, titulares dos principais cargos, Tribunais, Ministério Público, Imprensa Oficial e Gabinete de Comunicação Social.

2. Na ausência, falta ou impedimento do titular do cargo, as subdelegações previstas no presente despacho são exercidas por quem o substitua.

3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. As competências ora subdelegadas no chefe, substituto, de departamento são insusceptíveis de subdelegação.

5. Dos actos praticados no uso das presentes subdelegações de competências cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

6. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe, substituto, de departamento, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 15 de Fevereiro de 2023 até à data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7. O presente despacho revoga o Despacho n.º 01/1.3/2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, II Série.

8. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

(Homologado por despacho do director dos Serviços de Estatística e Censos, de 30 de Março de 2023).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 29 de Março de 2023.

O Subdirector, substituto, dos Serviços, *Lai Ka Chon*.

(Custo desta publicação \$ 2 481,00)

## 汽車及航海保障基金

### 通告

#### 決議摘錄

根據十一月二十八日第57/94/M號法令第三十一條第一款及第三款的规定，以及行政管理委員會於二零二三年三月二十三日第010/CA號決議：

一、將下列權限授予行政管理委員會成員黃立峰，倘其不

## FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO

### Aviso

#### Extracto de deliberação

Ao abrigo do previsto nos números 1 e 3 do artigo 31.º do Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro, o Conselho Administrativo, na sua sessão de 23 de Março de 2023, mediante a Deliberação n.º 010/CA, deliberou o seguinte:

1) Delegar no administrador, Dr. Vong Lap Fong e, nas suas ausências, faltas ou impedimentos, sucessivamente, por esta



在、出缺或因故不能視事時，則按先後順序授予行政管理委員會成員李可欣、劉杏娟或關美平：

a. 在法院或以外代表汽車及航海保障基金，在任何司法訴訟中行使撤回請求、進行和解、捨棄請求，以及在仲裁程序中作出承諾；

b. 徵收汽車及航海保障基金的收入；

c. 許可作出由汽車及航海保障基金本身預算承擔且不超過一萬澳門元的開支，並批准其支付；

d. 處理及解決汽車及航海保障基金的往來事務。

二、上述授權不妨礙行政管理委員會的收回權及監管權的行使；

三、對行使上述授予的權限而作出的行為，可提起必要訴訟；

四、上述授權自本通告公佈日起生效，獲授權人自二零二三年一月一日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認；

五、廢止二零二二年四月二十八日第012/CA號決議。

二零二三年三月二十三日於汽車及航海保障基金

行政管理委員會

主席：陳守信

成員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$2,322.00)

ordem, nas administradoras, Dr.<sup>a</sup> Lei Ho Ian, Dr.<sup>a</sup> Lau Hang Kun e Dr.<sup>a</sup> Veronica Kuan Evans, os seguintes poderes:

a) Representar o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM) em juízo ou fora dele, incluindo os poderes para confessar, desistir e transigir em quaisquer acções judiciais e comprometer-se em arbitragens;

b) Arrecadar as receitas do FGAM;

c) Autorizar a realização das despesas que devem ser suportadas por verbas do orçamento do FGAM, no valor máximo até \$10 000,00 (dez mil patacas) e aprovar o respectivo pagamento; e

d) Tratar e decidir todos os assuntos correntes ou de mero expediente do FGAM.

2) A presente delegação de competências não prejudica os poderes de avocação e superintendência do Conselho Administrativo.

3) Dos actos praticados no uso dos poderes delegados, cabe recurso hierárquico necessário.

4) A presente delegação produz efeitos a partir da data da publicação deste aviso e são ratificados todos os actos que tenham sido praticados pelos delegados, no âmbito da presente delegação de competências, desde 1 de Janeiro de 2023; e

5) É revogada a Deliberação n.º 012/CA, de 28 de Abril de 2022.

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 23 de Março de 2023.

O Conselho Administrativo

Presidente, *Chan Sau San*.

Administrador, *Vong Lap Fong*.

(Custo desta publicação \$ 2 322,00)

## 存款保障基金

### 通告

#### 決議摘錄

根據第24/2012號行政法規第十五條第一款及第二款的規定，以及行政管理委員會於二零二三年三月二十三日第008/CA號決議：

一、將下列權限授予行政管理委員會成員劉杏娟，倘其不在、出缺或因故不能視事時，則按先後順序授予行政管理委員會成員李可欣、黃立峰或關美平：

a. 保存存款保障基金的收入；

## FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS

### Aviso

#### Extracto de deliberação

Ao abrigo do previsto nos números 1 e 2 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2012, o Conselho Administrativo, na sua sessão de 23 de Março de 2023, mediante a Deliberação n.º 008/CA, deliberou o seguinte:

1) Delegar na administradora, Dr.<sup>a</sup> Lau Hang Kun e, nas suas ausências, faltas ou impedimentos, sucessivamente, por esta ordem, nos administradores, Dr.<sup>a</sup> Lei Ho Ian, Dr. Vong Lap Fong e Dr.<sup>a</sup> Veronica Kuan Evans, os seguintes poderes:

a) Arrecadar as receitas do FGD;

b. 許可作出由存款保障基金本身預算承擔且不超過一萬澳門元的開支，並批准其支付；

c. 處理及解決存款保障基金的往來事務。

二、上述授權不妨礙行政管理委員會的收回權及監管權的行使；

三、對行使上述授予的權限而作出的行為，可提起必要訴願；

四、上述授權自本通告公佈日起生效，獲授權人自二零二三年一月一日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認；及

五、廢止二零二二年五月五日第013/CA號決議。

二零二三年三月二十三日於存款保障基金

行政管理委員會：

主席：陳守信

成員：劉杏娟

(是項刊登費用為 \$2,051.00)

b) Autorizar a realização das despesas que devem ser suportadas por verbas do orçamento do FGD, no valor máximo até \$10 000,00 (dez mil patacas) e aprovar o respectivo pagamento;

c) Tratar e decidir todos os assuntos correntes ou de mero expediente do FGD.

2) A presente delegação de competências não prejudica os poderes de avocação e superintendência do Conselho Administrativo;

3) Dos actos praticados no uso dos poderes delegados, cabe recurso hierárquico necessário;

4) A presente delegação produz efeitos a partir da data da publicação deste aviso e são ratificados todos os actos que tenham sido praticados pelos delegados, no âmbito da presente delegação de competências, desde 1 de Janeiro de 2023; e

5) É revogada a Deliberação n.º 013/CA, de 5 de Maio de 2022.

Fundo de Garantia de Depósitos, aos 23 de Março de 2023.

O Conselho Administrativo

Presidente, *Dr. Chan Sau San.*

Administradora, *Dr.ª Lau Hang Kun.*

(Custo desta publicação \$ 2 051,00)

## 教育及青年發展局

### 通告

根據經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二三年三月三十日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：教育碩士學位課程（文化傳播與教育）

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門理工大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：UP-N11-M11-2323Z-07

課程的基本資料：

——澳門理工大學校董會常設委員會根據經第8/2022號行政法規重新公佈的第28/2019號行政法規《澳門理工大學章程》第十二條第一款（十二）項及第三款的規定，於二零二二年十二月

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

### Aviso

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 30 de Março de 2023, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Educação (Comunicação e Educação Cultural)

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade Politécnica de Macau

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre

N.º de registo: UP-N11-M11-2323Z-07

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 12) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2022, a Comissão Permanente do Conselho Geral da Universidade Politécnica

五日決議同意在澳門理工大學開設教育碩士學位課程（文化傳播與教育）。

——上述課程的學科範疇為教育，該學科範疇符合澳門理工大學經第87/2022號社會文化司司長批示獲賦予自行開辦課程資格內之學科範疇。

——上述課程的學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述學術與教學編排和學習計劃適用於2023/2024學年起入學的學生。

二零二三年三月三十日於教育及青年發展局

代局長 丁少雄（副局長）

### 附件一

#### 教育碩士學位課程（文化傳播與教育） 學術與教學編排

一、知識範疇：教育

二、課程一般期限：兩年

三、授課語言：中文 / 英文

四、報讀條件：按照經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

五、畢業要求：

（一）完成課程所需的學分為30學分。

（二）取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創項目報告，並進行引介且獲通過。

### 附件二

#### 教育碩士學位課程（文化傳播與教育） 學習計劃

| 學科單元 / 科目  | 種類 | 面授學時 | 學分 |
|------------|----|------|----|
| 跨文化傳播與教育實踐 | 必修 | 45   | 3  |
| 人文主義與東西方文化 | "  | 45   | 3  |

de Macau, por deliberação de 5 de Dezembro de 2022, aprovou a criação do curso de mestrado em Educação (Comunicação e Educação Cultural) na Universidade Politécnica de Macau.

— A área disciplinar do curso referido é Educação e está de acordo com a área disciplinar em que Universidade Politécnica de Macau foi habilitada para ministrar os seus próprios cursos, nos termos do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 87/2022.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2023/2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 30 de Março de 2023.

O Director dos Serviços, substituto, *Teng Sio Hong*, (subdirector).

### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Educação (Comunicação e Educação Cultural)

1. Ramo de conhecimento: Educação

2. Duração normal do curso: Dois anos

3. Língua(s) veicular(es): Chinês/Inglês

4. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022.

5. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito.

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório de projecto original.

### ANEXO II

#### Plano de estudos do curso de mestrado em Educação (Comunicação e Educação Cultural)

| Unidades curriculares / Disciplinas           | Tipo        | Horas de ensino presencial | Unidades de crédito |
|---|-------------|----------------------------|---------------------|
| Comunicação Intercultural e Prática Educativa | Obrigatória | 45                         | 3                   |
| Humanismo e Culturas Orientais e Ocidentais   | »           | 45                         | 3                   |

| 學科單元/科目                         | 種類 | 面授學時 | 學分        |
|---------------------------------|----|------|-----------|
| 課堂評估與創新教學法                      | 必修 | 45   | 3         |
| 學習與質量保證專題                       | "  | 45   | 3         |
| 項目報告                            | "  | —    | 9         |
| <b>學生須修讀三門選修學科單元/科目，以取得9學分：</b> |    |      |           |
| 研究方法                            | 選修 | 45   | 3         |
| 社會與公民教育                         | "  | 45   | 3         |
| 公共史學與歷史教育                       | "  | 45   | 3         |
| 中華傳統文化傳承與實踐                     | "  | 45   | 3         |
| 藝術與藝術教育                         | "  | 45   | 3         |
| 文化遺產與博物館專題                      | "  | 45   | 3         |
| 澳門歷史文化與教育                       | "  | 45   | 3         |
| <b>總學分</b>                      |    |      | <b>30</b> |

(是項刊登費用為 \$5,392.00)

| Unidades curriculares/<br>/Disciplinas   | Tipo        | Horas<br>de ensino<br>presencial | Unidades<br>de crédito |
|--|-------------|----------------------------------|------------------------|
| Avaliação Pedagógica e Métodos de Ensino Inovadores  | Obrigatória | 45                               | 3                      |
| Tópicos em Aprendizagem e Garantia de Qualidade  | »           | 45                               | 3                      |
| Relatório de Projecto  | »           | —                                | 9                      |
| <b>Os estudantes devem frequentar três unidades curriculares/<br/>/disciplinas optativas para obterem 9 unidades de crédito:</b> |             |                                  |                        |
| Métodos na Investigação  | Optativa    | 45                               | 3                      |
| Educação Social e Cívica   | »           | 45                               | 3                      |
| História Pública e Ensino de História  | »           | 45                               | 3                      |
| Herança e Prática da Cultura Tradicional Chinesa   | »           | 45                               | 3                      |
| Arte e Educação Artística  | »           | 45                               | 3                      |
| Tópicos sobre Património Cultural e Museus   | »           | 45                               | 3                      |
| História, Cultura e Educação de Macau  | »           | 45                               | 3                      |
| <b>Número total de unidades de crédito</b>   |             |                                  | <b>30</b>              |

(Custo desta publicação \$ 5 392,00)

**衛生局****公告**

(考試編號：01/PARETF/AP/2023)

按照第45/2021號行政法規第九條第一款及附件一第三十一條第一款之規定，經澳門醫學專科學院專業委員會二零二三年二月二十二日會議之決議，下列人士被指定為關偉生醫生投考病理解剖科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：病理解剖科 陳建勇醫生

**SERVIÇOS DE SAÚDE****Anúncio**

(Ref. da Prova n.º: 01/PARETF/AP/2023)

Nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 33.º do anexo 1 do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, por deliberação do Conselho de Especialidades da Academia Médica de Macau, de 22 de Fevereiro de 2023, são designados os membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em anatomia patológica do Dr. Kuan Wai Sang:

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr. Chan Kin Iong, anatomia patológica.

正選委員：病理解剖科 黃小彥醫生

病理解剖科 郭麗芳醫生

候補委員：病理解剖科 葉玉清醫生

病理解剖科 韋潔貞醫生

考試日期：二零二三年五月十日及十一日

考試地點：衛生局仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室

考試時間及須知：考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專科學院秘書處（位於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓）及上載於澳門醫學專科學院網頁（<https://www.am.gov.mo>）。

二零二三年四月三日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$1,892.00）

*Vogais efectivos:* Dr.<sup>a</sup> Wong Sio In, anatomia patológica; e

Dr.<sup>a</sup> Kok Lai Fong, anatomia patológica.

*Vogais suplentes:* Dr.<sup>a</sup> Yip Yuk Ching, anatomia patológica; e

Dr.<sup>a</sup> Wai Kit Cheng, anatomia patológica.

Data da prova: 10 e 11 de Maio de 2023.

Local da prova: Sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

Hora da prova e observações: o horário da prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia Médica de Macau, situada no 2.º andar do Dynasty Plaza, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Macau, e disponível no *website* destes Serviços (<https://www.am.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 3 de Abril de 2023.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

## 社會工作局

### 三十日告示

社會工作局已故不具期限的行政任用合同第一職階首席特級技術員黃美寶的女兒李銘妍向本局申請死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償；如有人士認為具權利領取上述津貼和補償，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則申請人的要求將被接納。

二零二三年四月三日於社會工作局

局長 韓衛

（是項刊登費用為 \$952.00）

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

### Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Lei Meng In, filha de Norma Lemos Vong, falecida, ex-técnica especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo do Instituto de Acção Social, requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados pela mesma, devem todos os que se julguem com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações, requerer a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação no referido prazo, será resolvida a pretensão da requerente.

Instituto de Acção Social, aos 3 de Abril de 2023.

O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)



# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一公證署

### 證明

#### 大灣區當代藝術促進會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年三月三十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號39/2023。

#### 大灣區當代藝術促進會

##### 章程

##### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為「大灣區當代藝術促進會」，英文名稱為「Greater Bay Area Contemporary Art Promotion Association」。

##### 第二條

##### 宗旨

本會宗旨為發揚愛國愛澳之精神，團結粵港澳大灣區當代藝術界，擴大多元藝術文化創作及跨領域交流，促進粵港澳大灣區文化藝術的融合發展，促進中西文化的交流合作，弘揚優秀的中華文化，推動澳門藝術文化產業的發展，並為實現澳門經濟適度多元化的發展作出應有的貢獻。

##### 第三條

##### 會址

本會會址設於澳門氹仔柯維納馬路星玥第三座5樓C。於有需要時可經會員大會決議遷往本澳其他地區。

##### 第四條

##### 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

##### 第二章

##### 會員

##### 第五條

##### 會員資格

- 會員分基本會員和榮譽會員。

2、基本會員：凡讚同本會宗旨及認同本會章程，且擁有獨立創作之藝術作品的人士，在得到一位原本會員推薦的情況下，均可申請加入本會，在經理事會批准並繳交會費後，便可成為基本會員。

3、榮譽會員：在得到理事會成員推薦，並獲得全體理事會成員通過的情況下，可對為粵港澳大灣區當代藝術發展做出貢獻的個人、社會知名人士及政府相關部門人士授以榮譽會員的資格。榮譽會員無需繳納會費。

##### 第六條

##### 會員權利及義務

1、會員可參加本會所舉辦的一切活動，可出席會員大會，並有發言權、選舉權和被選舉權。

2、會員有監督權，可對本會的工作提出建議和意見。

3、會員須繳交會費，遵守本會章程及決議。同時該致力於發展本會會務，維護本會的團結和榮譽。

4、會員如有違反本會章程或有損本會聲譽者，經理事會通過，可取消其會員資格。

##### 第三章

##### 組織機關

##### 第七條

##### 機關

本會組織機關由會員大會、理事會及監事會組成。

##### 第八條

##### 會員大會

1、會員大會由本會所有具有全部權利的基本會員組成，為本會最高權力機關。

2、會員大會其職權包括：確定本會活動的總方針，制定或修改本會章程，選舉機關成員，審議和通過每年工作報告、理事會帳目和監事會的意見書。

3、會員大會設會長一名、副會長兩名和秘書一名。每屆任期三年，可連選連任。

4、會員大會每年舉行一次會議，由理事會召集，每次會員大會人數應由半數以上會員所組成，且至少提前八天透過掛號

信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。如遇重大或特別事項，得召開特別會員大會，同樣該至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。會員大會決議取決於出席成員的絕對多數票；然而，修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票，而解散法人或延長法人之存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

##### 第九條

##### 理事會

1、理事會為本會的行政管理機關，負責制定會務、活動計劃，提交每年工作及財政報告，聘用和解雇本會工作人員及訂定其薪酬，審定基本會員入會資格並向會員大會提名榮譽會員人選及執行會員大會之所有決議。

2、理事會設理事長一名、副理事長及理事各若干名，組成人數必須為三個或以上的單數。每屆任期為三年，可連選連任。

3、理事會會議每半年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效，若票數相等時，理事長除本身的票數外，可以再投一票。

##### 第十條

##### 監事會

1、監事會為本會監察機關，負責稽核及督促理事會各項工作。

2、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3、監事會會議每半年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效，若票數相等時，監事長除本身的票數外，可以再投一票。

##### 第四章

##### 經費

##### 第十一條

##### 經費

- 會員年費。
- 社會各界人士之贊助和捐助。

3、開展會務活動或其他服務所得的收入。

二零二三年三月三十一日於第一公證書

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$2,497.00)

(Custo desta publicação \$ 2 497,00)

## 第一公證書

### 證明

#### 澳門科技大學計算機科學與工程學院校友會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年四月三日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號41/2023。

#### 澳門科技大學計算機科學與工程學院校友會

### 章程

## 第一章

### 總則

#### 第一條

#### 名稱

本會中文名稱為“澳門科技大學計算機科學與工程學院校友會”，葡文名稱為“Associação de Antigos Alunos da Escola de Ciência da Computação e Engenharia da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau”，英文名稱為“Macau University of Science and Technology's School of Computer Science and Engineering Alumni Association”。(以下簡稱為“本會”)。

#### 第二條

#### 宗旨

本會宗旨是弘揚愛祖國、愛澳門和友愛互助之精神；加強澳門科技大學計算機科學與工程學院之校友與母校、校友總會及各校友之間的聯繫，共同協助推動母校的發展。

#### 第三條

#### 會址

本會地址設於澳門亞豐素雅布基街28-C號永豐大廈地下A。經會員大會決議後，本會會址可遷至本澳任何地方，及在

本澳以外成立分會和設立各地辦事處或聯絡處。

## 第四條

### 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

## 第二章

### 會員

## 第五條

### 會員資格

本會會員分為個人會員和榮譽會員兩種，其申請資格如下：

(一) 個人會員：凡作為澳門科技大學計算機科學與工程學院之畢業生，且贊同本會章程及宗旨者，均可申請入會，經理事會批准後，便可成為個人會員。

(二) 榮譽會員：凡對校友會的發展有所貢獻或在社會某領域內有成就的人士，經理事會批准及邀請，可成為本會榮譽會員。經會員大會決議後，本會亦可邀請社會傑出人士或澳門科技大學計算機科學與工程學院之傑出校友出任榮譽會長、榮譽副會長及顧問。

## 第六條

### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

(二) 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

(三) 榮譽會員、榮譽會長、榮譽副會長及顧問可參加本會的活動及出席會員大會與理事會會議，但無表決權、選舉權和被選舉權(兼具個人會員身份者除外)。

## 第七條

### 經費

本會經費源於會員會費、各界人士的贊助及政府資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

## 第三章

### 組織機關

## 第八條

### 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

## 第九條

### 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改章程；選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名，副會長及秘書各若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次會議，由理事會至少提前八天以掛號信方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 本會召開會員大會時，出席會議人數須為全體會員人數的二分之一或以上；若人數不足，則於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多少，均可作出決議。

(五) 會員大會的決議取決於出席會員的絕對多數票；然而，修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

## 第十條

### 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年最少召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

## 第十一條

### 監事會

(一) 監事會為本會的監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年最少召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

## 第四章 附則

### 第十二條 其他

本章程解釋權屬會員大會。如有未盡事宜，得由理事會擬定修章內容，再提請會員大會議決。

二零二三年四月三日於第一公證署

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$2,563.00)

(Custo desta publicação \$ 2 563,00)

## 第一公證署

### 證明

#### 大灣區口材賦能行業促進會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年三月三十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號38/2023。

#### 大灣區口材賦能行業促進會

##### 章程

### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為“大灣區口材賦能行業促進會”。

#### 第二條 地址

本會會址設於澳門提督馬路協華工業大廈5樓509室。

#### 第三條 宗旨

本會宗旨為愛國愛澳，積極參與社會事務，配合政府及大灣區政策，推動人才發展，聯合成員關注社會公益事務，廣泛團結並聯絡職場上有關口材技能相關行業的青年及團體，互相幫助發展，組織培訓及參與專業認證之考核，展開與經濟、文化、技能提升和行業發展等相關的調研與探討，舉辦聯誼、業務交流及促成合作之活動。

## 第二章 會員

### 第四條 會員資格

本會會員分個人會員和企業會員兩種，入會資格如下：

1. 個人會員：凡從事在專業技能及行業發展上需運用到有關口材技能的行業（如：直播主、培訓師、講師、演藝人、主持、業務人員、產品銷售員、導賞員、導遊、調解員及輔導員），且贊同本會宗旨及章程者，均可申請入會。

2. 企業會員：凡位於大灣區城市內，且其業務與口材技能的運用有所關聯的企業單位，均可申請入會，該會員身份需指定一人為固定代表。

3. 新會員之加入須由一位會員推薦，並以書面作出申請，經理事會批准後，便可成為會員。

### 第五條 權利及義務

1. 會員享有以下權利：（一）有選舉權及被選舉權；（二）有權參與本會舉辦的活動；（三）對本會會務提出建議及異議的權利。

2. 會員應履行以下義務：（一）遵守本會章程，支持本會工作，參與本會活動，維護本會聲譽，執行本會決議；（二）維護本會合法權益；（三）按規定交納會費；（四）向本會反映情況，提供有關資料及建議。

3. 凡違反本會章程及內部規章條款、參與損害本會聲譽或利益的活動，及作出相關行為之會員，將由理事會作出警告、以及考慮開除等處分。會員不繳交會費視為自動放棄會員資格。

### 第六條 經費

1. 本會經費來源如下：（一）會費，由當屆理事會定立，會員需按屆繳納；（二）私營機構或社會人士之捐贈；（三）政府資助；（四）在核准的業務範圍內開展的活動或服務的收入；（五）本會銀行存款的利息；（六）其他合法收入。

2. 本會所有財產的歸屬權為本會所有。所有收益撥作會務經費。

## 第三章 組織機關

### 第七條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

## 第八條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程，選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員，決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一名會長、若干名副會長及一名秘書，每屆任期為三年，會長連選可連任三屆，其他連選得連任。會長對外代表本會，同時領導及協調本會工作。副會長負責協助會長工作，在會長缺席時，由副會長依次代行會長職務。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一的會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

### 第九條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，理事長連選可連任三屆，其他連選得連任。

3. 理事會最少每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

### 第十條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，監事長連選可連任三屆，其他連選得連任。

3. 監事會每年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。



## 第十一條 榮譽名銜

1. 本會會長、副會長、理事會及監事會成員卸任後，凡對會務有傑出貢獻者，經理事會通過，得受聘為永遠榮譽顧問或名譽會員，以輔助本會會務之發展。

2. 本會經理事會通過後，得聘請對本會有貢獻的社會熱心人士為本會永遠榮譽顧問或榮譽顧問，以輔助本會會務之發展。

## 第四章 附則

### 第十二條 章程解釋權

本章程的解釋權屬本會會員大會。

### 第十三條 其他

本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

### 第十四條 會徽



二零二三年三月三十一日於第一公證署

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$2,852.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 852,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### 新絲路合作社

Cooperativa da Nova  
Rota da Seda

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年三月三十日簽署的經認證文書設立

了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為94。

## 新絲路合作社 章程

### 第一條 名稱

本合作社中文名稱為“新絲路合作社”，葡文名稱為“Cooperativa da Nova Rota da Seda”，英文名稱為“New Silkroad Cooperative”，英文簡稱為“NSC”。

### 第二條 宗旨

1、本合作社為非牟利團體。宗旨為擁護「一國兩制」，「愛國愛澳」，倡導聯合國可持續發展目標；秉承「共商、共建、共享」的原則合作，實現共同富裕。

2、為達成上述宗旨，本合作社尤其從事以下事務：

(1) 推進「絲綢之路經濟帶」和「21世紀海上絲綢之路」建設。

(2) 為鄉村振興服務，推動合作社建設。

(3) 致力推動綠色生態，實施-守護者行動，應對氣候變化及自然生態保護，促進碳中和、減災、水資源等領域合作。

(4) 增進不同城市間的合作，推進公益事業全球化及可持續貿易，搭建國際合作平台。

(5) 促進非物質文化遺產的傳承及融合發展。

(6) 致力推動不同領域的交流及合作，共同探索新技術、新業態、新模式，協力推動建設數字絲路、創新絲路。

(7) 募集基金，加強與各界有關機構的合作，因地制宜探索不同的專業合作模式，打造面向政府、企業及相關機構的綜合性社會服務平台。

### 第三條 社址

本合作社社址設於澳門羅保博士街1-3號澳門國際銀行大廈1507室，可透過社員大會決議更改社址及設立辦事處。

### 第四條 社員資格

社員可分為普通社員及名譽社員。

(1) 任何願意為本合作社服務之人士，並贊成本合作社宗旨及認同本合作社

章程的自然人或法人，填寫及簽署有關申請表，均可申請為本合作社普通社員，經本合作社理事會批准後，便成為普通社員。

(2) 名譽社員是自然人或法人獲社員大會決議賦予有關資格，條件是其可透過特別方式協助本合作社實現有關宗旨。

### 第五條 社員權利及義務

1、社員享有以下權利：

(1) 出席社員大會並享有選舉權及被選舉權；

(2) 對本合作社運作及工作有提出建議之權利；

(3) 參與、協助本合作社舉辦之各項活動，享有本合作社各項福利。

2、社員須履行以下義務：

(1) 遵守本合作社章程及決議；

(2) 按時繳交社費；

(3) 不得作出損害本合作社聲譽之行為。

3、若社員故意違反本合作社章程，或嚴重有損本合作社聲譽或利益者，得由理事會給予警告，嚴重者可由理事會提議，經社員大會通過後，終止其社籍。惟當事人在該次大會有出席權及抗辯權。

4、社員無故欠交社費一年或以上者，將暫停其社籍，其一切社員權利在補交社費後方得恢復。

### 第六條 組織機關

1、本合作社組織機關包括：

(1) 社員大會；

(2) 理事會；

(3) 監事會。

2、本合作社社員大會社長、副社長、秘書、理事會及監事會各成員由社員大會選舉產生，任期三年，可連選連任。

### 第七條 社員大會

1、社員大會為本合作社的最高權力機關，由所有社員組成，負責修改社章；決定社務方針；審查和批准理事會工作報告等。

2、社員大會設社長一名，副社長若干名，秘書一名，由社員大會選舉產生。

3、社員大會每年最少召開一次，至少提前八天以掛號信或簽收方式召集，該召集書內應註明會議召開日期、時間、地點和議程。社員大會第一次召集時，最少一半社員出席，方可議決事宜；第一次召集的時間已屆，如出席社員人數不足法定人數，則於半小時後作第二次召集，屆時則不論出席之社員人數多少，均可進行決議，但法律或章程另有規定者除外。

4、修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。解散本合作社或延長本合作社存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

#### 第八條 理事會

1、理事會為本合作社的行政管理機關，負責執行社員大會決議和管理法人。

2、理事會成員由社員大會選舉產生，並由最少三名或以上單數成員組成。

3、理事會設理事長一名，副理事長及理事各若干名。理事會可按需要設立秘書處、若干部門和委員會。

#### 第九條 監事會

1、監事會為本合作社監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2、監事會成員由社員大會選舉產生，並由最少三名或以上單數成員組成。

3、監事會設監事長一名，副監事長及監事各若干名。監事長和副監事長由監事會成員互選產生。

4、監事會有權審核理事會之年度工作報告；並將審議結果向社員大會報告；監事會有權監察理事會之運作和財務開支狀況，各監事會成員均可列席本合作社各機關會議。

#### 第十條 經費

1、本合作社經費來自社員社費，開展活動之收入，政府資助及任何不附帶條件之捐獻和資助；倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

2、本合作社經費用於日常運作之經常性費用及工作活動費用。

#### 第十一條 榮譽職銜

本合作社可聘請榮譽社長、名譽社長、名譽顧問、顧問以及其他名譽職銜之

人士，以推進會務發展。上列榮譽職務人士，可列席本會理事會、監事會會議及其他會議。

#### 第十二條 附則

本章程若有遺漏或不清晰之處，按澳門現行有關法律處理。

二零二三年三月三十日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$2,944.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 944,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 粵港澳大灣區香雲紗促進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年三月三十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為98。

#### 粵港澳大灣區香雲紗促進會 章程

第一條——本會中文名稱為“粵港澳大灣區香雲紗促進會”，中文簡稱為“大灣區香雲紗會”，英文名稱為“Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Xiangyunsha Promotion Association”，英文簡稱為“GBA-XYPA”。

第二條——本會會址設於澳門提督馬路18號提督半島23樓A座。經會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

第三條——本會為非牟利團體。宗旨為：

1. 宏揚中華優秀傳統文化，繼承中華非物質文化遺產，促進香雲紗文化發展與教育及創新，促使香雲紗文化及技藝代代相傳；

2. 致力推動、推廣、鼓勵、提倡、協助粵港澳大灣區香雲紗領域的促進與交流，促進社會重視香雲紗領域的意識，保護香雲紗商標專利權益；普及香雲紗知識，

開展關於香雲紗主題相關活動，並為發展香雲紗主題進行資源的開發工作；

3. 開展及參與粵港澳大灣區及各地有共同目標的文化、學術及社會活動團體的合作與交流，舉辦研討會和展覽會，為雙方會員提供互惠利益；指導會員辦理專利權申請，協助會員把香雲紗產品商業化，出版發明/專利書刊，介紹香雲紗最新資料及資訊；

4. 促進粵港澳大灣區社會的香雲紗技術和經濟發展；維護會員合法的、正當的權益。

第四條——凡認同及遵守本會章程者，經本會會員推薦及理事會通過，方可成為本會會員。

第五條——會員的權利：

1. 出席本會會員大會；
2. 有投票權、選舉權與被選舉權；
3. 參加本會舉辦之一切活動；
4. 享受會員福利。

第六條——會員的義務：

1. 遵守本會章程和決議；
2. 向本會提供正確的聯絡資料（資料保密）；
3. 繳交會費。

第七條——如有會員作出任何違反會章及會員大會決議的行為，或有損本會利益者，理事會可對其作如下處理：

1. 勸告；
2. 書面警告；
3. 予以追究；
4. 開除會籍。

第八條——本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條——會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，是本會最高權力機關，負責審議年度報告；修改章程；選舉產生會員大會會長、副會長及理事會和監事會成員；決議重大會務。

2. 會員大會設會長一名、副會長若干名，任期三年，連選得連任。

3. 會員大會每年召開一次，召集須於會議召開的八日前以掛號信或透過簽收方式為之，召集書內應指出會議日期、時間、地點及議程。



4. 開會時如出席會員人數不足半數，則應順延一小時後進行第二次召集，屆時不論出席人數多少，均可進行決議。決議則以出席會員之絕對多數贊同票通過為有效，但法律或章程另有規定者除外。

5. 會員大會可由理事會同意之下，或應不少於三分之一會員的聯名要求而特別召開。

6. 會員大會會長、理事會或由出席會員大會十分之一會員聯名，均可在會員大會上提出議案。

7. 修改會章、解任當屆組織機關之據位人的決議，均須獲出席會員大會之四分之三會員的贊同票通過。

8. 解散本會之決議，須獲全體會員四分之三贊同票通過。

9. 會長或由會長授權之副會長、理事長或副理事長的任一人可為本會的對外代表。

#### 第十條——理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會的決議；向會員大會提交年度工作報告及財務報告和管理法人。

2. 理事會由三名或以上單數成員組成，任期三年，可連選連任。理事會設理事長一名、副理事長不少於三名、理事不少於三名及秘書長、秘書、財務各一名，由理事會成員互選擔任。

3. 理事會會議由理事長負責召開。

4. 根據會務發展需要，經理事會決議，理事會可設立不同職能部門，各部門負責人及部委經理事會成員互選產生。

5. 經理事會通過，本會可聘請社會知名人士、學者出任本會名譽會長、名譽顧問及顧問，並發給聘書。

#### 第十一條——監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會之運作；審查理事會之工作報告、財務報告及本會財產；就其監察活動編制年度報告，履行法律及章程所載之其他義務；監事會得要求理事會提供必要或適當之資源及方法，以履行其職務。

2. 監事會由不少於三名或以上單數成員組成，任期三年，可連選連任，由監事會成員互選產生監事長一名、副監事長若干名。

第十二條——本會經費源於會員會費、本會舉辦之活動收入及不附帶任何條件的捐獻或捐贈，如有需要時，經理事會通過，可向本會會員、社會人士、政府及團體機構等籌集之。

第十三條——本會會徽如下：



粵港澳大灣區香雲紗促進會

二零二三年三月三十日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$2,458.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 458,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門健康科學推廣協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年三月三十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為97。

#### 澳門健康科學推廣協會

##### 章程

##### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為“澳門健康科學推廣協會”，英文名稱為“Macau Health Science Promotion Association”，英文簡稱為“MHSPA”（以下簡稱本會）。

##### 第二條

##### 會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心4樓N室，經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

##### 第三條

##### 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨是推廣健康科學知識和凝聚社會各界人士共同推動

澳門居民健康發展、並積極提升居民的健康科學知識水平。

## 第二章 會員

### 第四條 會員的類別和資格

本會會員分為一般會員和專業會員，入會時均需繳交入會費：

(一) 凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，可向理事會申請成為一般會員。

(二) 符合上項規定且具有大專或以上的相關專業學位，可向理事會申請成為專業會員。

### 第五條 會員權利及義務

一、本會會員之權利如下：

(一) 本地會員有參加會員大會會議的權利，並享有發言、提案、表決、選舉、被選舉及上訴之權利；外籍會員有參加會員大會會議及發言權。

(二) 享有參與本會活動及福利之權利；

(三) 其他依法應享之權利。

二、本會會員之義務如下：

(一) 遵守本會章程；

(二) 服從本會之議決事項；

(三) 繳納入會費及按期繳納常年會費；

(四) 答覆本會諮詢及調查事項；

(五) 其他依法應盡之義務；

(六) 如有個人資料之更改，要主動與本會聯絡，給予更正。

三、專業會員尚享有本會賦予的其他權利，但以有益於相關專業的目的為限；專業會員尚有義務協助和支持本會職責範圍內的事務。

四、一般會員和專業會員繳納等額的常年會費，常年會費金額由會員大會決議訂定和變更；經會員大會決議，尚可免除繳納常年會費。

五、會員可隨時退會，但必需於退會時繳回一切憑證，如有積欠之費用，亦應一併繳清，但其入會費及常年會費均不獲退回。

## 第六條 紀律和處分

一、會員如作出違反法律、本會章程或本會決議之行為，經由理事會決議，按其情節輕重予以警告、停權、甚至開除會籍的處分，並於上訴無效或申訴期過後公告之。

二、非本會會員或已退會會員不得以本會名義進行任何活動，否則本會保留追究權利。

三、本會會員遭理事會處分時，可於一個月內向監事會提請申訴。

四、自實施違反紀律事實之時起計經過一年，追訴權隨即因時效而消滅。

## 第三章 組織機關

### 第七條 機關

本會的組織機關為：會員大會、理事會和監事會。

### 第八條 會員大會

一、會員大會由全體會員組成，為本會最高權力機關，會員大會尤其有以下權限：

- (一) 修改會章；
- (二) 選舉會員大會會長、理事會成員和監事會成員；
- (三) 決定會務方針；
- (四) 審查和批准理事會工作報告；
- (五) 訂定會員入會費及常年會費。

二、會員大會設會長一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、會長對外代表本會，當會長不能視事時，由理事長暫代之。

四、會員大會每年召開一次，由理事會召集之，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。大會之召集須最少提前8日以掛號信或透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

五、會員大會須至少半數會員出席才可進行會議，決議取決於出席會員之絕對多數贊同票，但法律或章程另有規定者除外。會長在會員票數相同的情況下可以多投一票。

六、本會會員不能委託他人代為出席任何會議及投票。

七、修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票方可通過。

八、解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票方可通過。

### 第九條 理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事委員各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

四、當理事長不能視事時，由副理事長暫代之。

### 第十條 監事會

一、監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事委員各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

四、當監事長不能視事時，由副監事長暫代之。

## 第四章 經費

### 第十一條 經費

一、本會經費來源如下：

- (一) 會員入會費；
- (二) 會員常年會費；
- (三) 利息；
- (四) 捐獻；
- (五) 其他合法收入。

二、本會之會計年度自一月一日起至同年十二月三十一日止。

三、本會經費預算、結算，於每年度前、後兩個月內編訂，提經會員大會通過後公告。

四、在不影響民法典第153條的規定下，本會解散或撤銷時，其剩餘財產應由會員大會決定處理方法，由理事會處理有關政府相關註銷工作。

## 第五章 附則

### 第十二條 最後規定

一、本章程如有未盡事宜，均按澳門特別行政區現行法律處理。

二、本章程經會員大會通過並公佈後施行之，修改時亦同。

二零二三年三月三十日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$3,430.00)

(Custo desta publicação \$ 3 430,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門社會工作與養老專業服務協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年三月三十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為100。

#### 澳門社會工作與養老專業服務協會 章程

### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門社會工作與養老專業服務協會”。

#### 第二條 會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場（興海閣、興富閣）22樓G座。

**第三條****宗旨**

一、本會為一非牟利團體。

二、本會宗旨為：

(一) 培養及提升社會工作者及長者服務從業員的專業素質；

(二) 推動粵港澳大灣區社會工作及長者照顧服務專業的經驗交流和發展；

(三) 為會員及從業員爭取公平合理的權益；

(四) 推動內地與澳門的人才發展和交流；

(五) 促進內地與澳門的社會工作專業培訓。

**第四條****存續期**

本會存續期屬無限期。

**第五條****收入來源**

本會收入來源為會員繳交的會費、提供活動或服務時收取的合理費用、經理事會同意下接受本地及海外的資助或捐獻。

**第二章****會員****第六條****會員資格**

一、凡就讀社會工作學高等專科或以上學位課程者及從事社會服務工作的人士，認同本會章程，歡迎申請加入本會。

二、經會員推薦及理事會審議通過接納後，方成為會員。

**第七條****會員權利**

一、本會會員享有以下權利：

(一) 出席會員大會及在大會中有表決權利；

(二) 有選舉與被選舉的權利；

(三) 有參與本會事務及活動的權利；

(四) 有建議及提出異議的權利。

二、欠交會費的會員於相應年度中止行使其表決、選舉及被選舉的權利，直至繳交會費。

**第八條****會員義務**

本會會員有以下義務：

(一) 出席會員大會；

(二) 遵守本會會章；

(三) 遵守會員大會及理事會各項決議；

(四) 按時繳交會費；

(五) 不得作出任何損害本會聲譽及權益的行為；

(六) 沒有理事會的書面同意，任何會員不得以本會名義參與任何對外活動。

**第三章****組織機關****第九條****機關**

本會組織機關包括：

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會。

**第十條****會員大會**

一、會員大會為本會最高權力機關，其權力如下：

(一) 訂定本會工作方針；

(二) 決策各項會務；

(三) 根據各候選名單，選出會員大會會長、副會長及秘書、理事會及監事會成員；

(四) 解除會員大會會長、副會長及秘書、理事會及監事會成員的職務；

(五) 根據理事會的書面報告，審議開除會員會籍；

(六) 審議理事會及監事會的年度報告或特別報告；

(七) 議定會費；

(八) 修改本會章程。

二、會員大會之組成及召集：

(一) 會員大會由全體會員組成，設會長一名、副會長及秘書各若干名，任期三年，連選可連任，但最多可連任三屆；

(二) 每年最少舉行一次會員大會會議，由理事會召集；

(三) 應由理事會三分之二成員決議或不少於總數五分之一之會員聯署提請理事會召集，可舉行特別會員大會；除法律或章程另有規定者除外，決議須獲出席會員的絕對多數贊同票方為有效；如屬修改會章之決議，則須獲出席會員大會四分之三之會員的贊同票方為有效；

(四) 會員大會的召集最少要提前八天以掛號信方式或最少提前八日透過簽收之方式通知各會員；召集書內必須列明會議的日期、時間、地點及議程。

**第十一條****理事會**

一、理事會為本會的行政管理機關，由最少五名成員組成，總人數須為單數，成員經會員大會選出。

二、理事會成員互選產生理事長一名、副理事長、理事、秘書各若干名及財政一名。

三、理事會成員任期三年，連選可連任，但最多可連任三屆。

四、理事會之權力：

(一) 執行各項會員大會之決議；

(二) 根據會員大會制定的方針政策，開展各項會務活動及計劃；

(三) 向會員大會提交年度報告；

(四) 批准或拒絕申請人入會；

(五) 向會員大會提出報告建議，開除會員會籍；

(六) 在有需要時，可組織專門工作小組。

**第十二條****監事會**

一、監事會為本會監察機關，最少由三名成員組成，總人數須為單數，成員經會員大會選出。

二、監事會成員互選產生監事長一名、副監事長及秘書各若干名。任期三年，連選可連任，但最多可連任三屆。



三、監事會負責監察理事會的工作，查核本會賬目，並對本會每年賬目報告作出意見。

四、監事會可派出代表出席理事會會議，可發表意見，但無表決權。

#### 第四章 章程的修訂

##### 第十三條 章程的修訂

修訂章程須經由會員大會通過，有關之修訂條文須最少提前八天附於會員大會召集書通知各會員。

#### 第五章 最後規定

##### 第十四條 本會之解散

如因特別理由需要解散，依法必須經會員大會投票，須獲全體會員四分之三票數贊成通過方為有效。

##### 第十五條 補充規定

本章程未有規範的內容，將根據澳門現行相關法例執行。

二零二三年三月三十一日於第二公證書

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$3,531.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 531,00)

#### 第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

澳門臨床皮膚科協會

Associação de Dermatologia  
Clínica de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年三月三十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為103。

#### 澳門臨床皮膚科協會

#### 章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門臨床皮膚科協會”，葡文名稱為“Associação de Dermatologia Clínica de Macau”，英文名稱為“The Macau Association of Clinical Dermatology”。

##### 第二條 會址

本會會址設在澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園桃苑17樓C座。根據本會需要，經會員大會決議，會址得遷往本澳其他地方。

##### 第三條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是支持澳門政府依法施政，為行業發展作出貢獻；爭取及保障本澳皮膚科從業人員的合理權益；促進本澳與國內外皮膚科從業人員交流及合作，為澳門市民服務；提高本澳皮膚科從業人員的學術水平及專業質量；為政府制定業界的相關法律、法規、認證等事務，提供專業建議。

#### 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

具備以下條件者，均可申請，經本會理事會批准及繳交入會基金，便可成為會員。本會會員分為功能會員、非功能會員和榮譽會員：

1. 功能會員：在臨床皮膚科醫學相關的醫療技術人員；
2. 非功能會員：凡任何對本專業有興趣的醫療服務人士；
3. 榮譽會員：在臨床皮膚科醫學有特殊貢獻者。

##### 第五條 會員的權利

(一) 功能會員有權出席會員大會，對會員大會的議案作出表決或提出異議，且具有選舉權和被選舉權；

(二) 非功能會員和榮譽會員有權列席會員大會，但不能對議案作出表決或提出異議，亦不具有選舉權和被選舉權；

(三) 所有會員均有權參與本會舉辦之各項活動。

#### 第六條 會員的義務

(一) 出席或列席會員大會，支持和協助本會舉辦之各項活動；

(二) 繳交入會基金及按時繳交會費，如無特別理由，兩年或以上不交會費者，將以自動退會論；

(三) 未經理事會批准，不得以本會名、名譽及會徽組織及參與任何活動及接受任何機構或個人資助；

(四) 自願退會者應提前書面通知理事會；

(五) 遵守澳門法律、法規，不得以本會名、名譽及會徽組織及參與非法活動。

#### 第七條 會員資格的喪失

若會員違反會章或作出有損本會聲譽行為者，經會員大會或理事會討論及審議，按情節輕重，予以警告或開除會籍及依法追究法律責任。

#### 第三章 組織機關

##### 第八條 機關

本會組織機關由會員大會、理事會及監事會組成。

##### 第九條 會員大會

(一) 會員大會是本會最高權力機關，負責修改會章；選舉及解任會員大會主席團、理事會及監事會之成員；審議及通過理事會及監事會的工作報告及財政報告。

(二) 會員大會由全體功能會員組成。每年至少召開一次會員大會。至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。出席會員大會的人數需至少達到全體功能會員人數的二分之一方可進行決議；若無法達到二分之一時，則一小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多少，均可

進行決議和表決議案，但不可以進行本條第六款的議案。

(三) 會員大會主席團設會長1名，副會長1名及財務1名。每屆任期三年，可連選連任。

(四) 會員大會會長之職責為主持會員大會；當會員大會會長缺席時，由副會長代行其職責；若會長不能視事時，召開會員大會重新選出新會長。

(五) 會員大會主席團、理事會或由出席會員大會的十分之一功能會員聯名，均可在會員大會上提出議案；在會員大會上，所提議案須獲出席之功能會員的絕對多數票贊成，方能通過生效，但法律或章程另有規定者除外。

(六) 修改會章、解任當屆組織機關據位人之決議，均須獲不少於出席會員之四分之三的贊同票通過；解散本會的決議，須獲全體會員之四分之三的贊同票通過。

#### 第十條 理事會

(一) 理事會為本會行政管理機關，負責處理及決議行政工作；討論及安排會務活動；執行會員大會作出的決議；管理及決定本會資產及資金運用，修訂入會基金及會費。

(二) 理事會由三名或以上的單數成員組成，設理事長一名，副理事長一名，秘書長一名，常務理事若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會日常會務工作由理事長主持，副理事長協助之，理事長缺席時由副理事長代其行使職務。

(四) 理事會會議必須有過半數理事會成員出席，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十一條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會工作及行政活動，查閱帳目及財政收支狀況。

(二) 監事會由三名或以上的單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期三年，可連選連任。監事長由監事會成員互選產生。

#### 第十二條 顧問及榮譽會長

(一) 理事會按會務需要，可邀請若干人士擔任本會顧問，任期與該屆理事會成員一致；

(二) 經會員大會或理事會的審批，本會榮譽會長稱號可授予社會人士；

(三) 顧問及榮譽會長必須遵守本會章程、維護本會權益及社會聲譽；

(四) 顧問及榮譽會長可參加本會一切會員活動，但無投票權、選舉權和被選舉權的權利；

(五) 會員大會和理事會有解任顧問及榮譽會長的權力。

#### 第十三條 使本會負責之方式

本會會員大會會長、理事長或由理事會會議決議選出代表可代表本會辦理各種有關手續及簽署有關文件，所有文件必須由會員大會會長、理事長或理事會會議決議選出代表簽名及蓋本會公章方為有效。

#### 第四章 經費

##### 第十四條 經費

(一) 本會經費源於會員繳付的入會基金及會費；本會舉辦學術活動的各項收入；本會會員及社會各界人士、社團、機構、企業或政府對本會不附帶任何條件的捐款及資助。

(二) 本會的收益作為日常辦公經費及會務活動基金。

#### 第五章 附則

##### 第十五條 章程生效及解釋權

(一) 本會章程由刊登《澳門特別行政區公報》之日起生效；

(二) 會員大會有本會章程解釋權。

##### 第十六條 會徽

本會會徽如下圖。



二零二三年三月三十一日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$3,706.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 706,00)

#### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門模型文化交流協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年三月三十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為101。

#### 澳門模型文化交流協會

##### 章程

##### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門模型文化交流協會”，英文名稱為“Macau Model Culture and Exchange Association”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為推廣及增強內地、海外與澳門的模型文化交流及推廣。

##### 第三條 會址

本會會址設於澳門大三巴幸運圍4號地下。

##### 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。



### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選擇權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

### 第三章 組織機關

#### 第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

#### 第七條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十條

使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須經理事會理事長和副理事長共同簽署。

### 第四章 經費

#### 第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二三年三月三十一日於第二公證署

二等助理員 陳喜靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$2,011.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 011,00)

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

“澳門東莞大嶺山聯誼會”

«Associação de Amizade de Da Ling  
Shan Dongguan de Macau»

«Macao Dongguan Da Ling  
Shan Friendship Association»

Certifico, para efeitos de publicação e registo nos Serviços de Identificação de Macau, que por instrumento particular outorgado em 3 de Abril de 2023, arquivado e registado neste Cartório no livro a que se refere a alínea f) do n.º 1 do artigo 22.º do Código do Notariado, sob o n.º 3/2023, foi constituída entre Lei Lai Fong Patinda 李荔芳 (2621 5408 5364) e Lei Chi Kan 李志

勤 (2621 1807 0530) uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos são os seguintes:

### 澳門東莞大嶺山聯誼會章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為：“澳門東莞大嶺山聯誼會”；

葡文名稱為：“Associação de Amizade de Da Ling Shan Dongguan de Macau”；

英文名稱為：“Macao Dongguan Da Ling Shan Friendship Association”，簡稱“MDLSFA”。

##### 第二條 宗旨

本會宗旨：擁護基本法，支持一國兩制，共建和諧社會。團結鄉親、互愛互助、敦睦友誼，著力推動澳門高端科創、現代金融、專業服務、高層次人才和青年等資源與大嶺山鎮全方位充分鏈接、為鄉賢事業發展作貢獻。

##### 第三條 會址

本會會址設定於澳門公局新市西街14號地下。經本會領導機構同意，可遷移本澳其他地方。

### 第二章 會員

##### 第四條 入會

凡屬居東莞大嶺山同鄉（包括親屬）或其他澳門籍人士，贊同本會宗旨，不分性別、年齡，履行入會申請手續，由本會會員介紹並經本會理事會審查批准，方可加入本會為會員。

##### 第五條 會員權利和義務

會員權利包括：

- (一) 有選舉權及被選舉權。
- (二) 有向本會提出批評及建議之權。

(三)可享本會所辦的康樂、體育、福利等活動之權。

#### 會員義務：

(一)遵守本會會章。

(二)履行本會之決議，協助本會推進會務，促進大嶺山與澳門間聯繫。

(三)經費可由本會會員自願贊助，數額不設上限。

### 第六條

#### 退會

(一)會員如有不遵守會章，損害本會名譽或觸犯當地法例者，經由理事會議決得開除其會籍。

(二)會員凡自動退會或被開除者，其前已捐贈或繳納之各種費用概不發還，並同時停止其享有之一切權利。

## 第三章 組織架構

### 第七條

#### 組織

本會組織架構包括會員大會、理事會、監事會。

### 第八條

#### 會員大會

(一)決定會務方針及重大事宜；審查及批准理事會、監事會成員；選舉理事會、監事會成員；依章召開會員大會；組織籌募經費。

(二)會員大會主席團設會長一名，副會長若干名，秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四)修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

### 第九條

#### 理事會

(一)理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二)理事會由最少三名或以上單數成員組成。設理事長一名、副理事長若干

名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任；且理事會得設立秘書處以及不同功能的委員會，以執行及協調理事會的工作。

(三)理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，議決須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第十條

#### 監事會

(一)監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二)監事會由最少三名或以上單數成員組成。設監事長一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)監事會議每半年召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，議決須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第十一條

#### 名譽職位

(一)本會設有創會會長，第一屆會長退任後聘任為創會會長。

(二)凡熱心公益，德望昭著或對本會有特殊貢獻之東莞大嶺山同鄉或者其他澳門籍人士，得贈予本會名譽會長、榮譽會長、永遠會長、永遠名譽會長榮譽，亦得聘任不同界別的卓越人士為本會名譽顧問，藉此加強推進會務。

## 第四章

### 經費

### 第十二條

#### 取得

(一)本會經費除由會員贊助費用外，如有不敷或有特別需要時，由理事會、監事會聯席會議研究籌募之。

(二)本會是非牟利機構，可接受社會人士、當地政府機構及社會團體之贊助。

### 第十三條

#### 使用

(一)本會須開立及調動銀行帳戶、提存現金、發出、簽署、承兌、開具和背書匯票、本票、支票和任何其他債權證券及簽署其他銀行文件，均須由大會會長、理事長、監事長3人中之最小2人共同簽名方有效。

(二)本會款項，除正常開銷外，如有特別支付，必須獲理事會決議通過，方得動用。

## 第五章

### 附則

本章程之確定由會員大會通過後執行。

Cartório Privado, em Macau, aos 3 de Abril de 2023. — A Notária Privada, *Mok I Leng*.

(是項刊登費用為 \$3,06200.00)

(Custo desta publicação \$ 3 062,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### “睿賢女性協會”

«Associação das Senhoras  
Elegantes e Sábias»

«Association of Elegant and  
Wise Madams»

Certifico, para efeitos de publicação e registo nos Serviços de Identificação de Macau, que por instrumento particular outorgado em 3 de Abril de 2023, arquivado e registado neste Cartório no livro a que se refere a alínea f) do n.º 1 do artigo 22.º do Código do Notariado, sob o n.º 4/2023, foi constituída entre Lee Wai Yan 李慧茵 (2621 1979 5419) e Sin Man Heng 冼敏卿 (8112 2404 0615) uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos são os seguintes:

### 睿賢女性協會 章程

## 第一章

### 總則

第一條——名稱：本會定名為“睿賢女性協會”，中文簡稱為“睿賢女協”，葡文名為“Associação das Senhoras Elegantes e Sábias”，英文名稱為“Association of Elegant and Wise Madams”。

第二條——會址：本會的會址設於澳門罽些喇提督大馬路14號祐順工業大廈11樓A，經會員大會決議通過，可隨時另遷別址。

第三條——本會是一個具有法人資格的團體。本會的法人代表為本會的會員大會主席。

#### 第四條——宗旨

本會為非牟利性質團體，宗旨為提升女性綜合素質、樹立傑出女性榜樣。幫助貧困、殘障婦女、兒童及長者，推動全球女性人才培養、維護社會穩定及促進世界和平與發展，促進全球家庭共享和諧與幸福，宣揚熱愛祖國、熱愛澳門、服務社會等精神。

## 第二章 組織

#### 第五條——會員

認同本會章程的自然人，凡是女性並贊成本會宗旨，且認同及願意遵守本會章程，均可申請成為本會會員。經理事會批准後，便可成為會員。

#### 第六條——會員的權利與義務

##### 一、會員的權利：

1. 有選舉權和被選舉權，甄選程序及資格根據民法典規定由本章程訂定為之。

2. 出席會員大會及參加討論與表決。

3. 要求召開會員大會。

##### 二、會員的義務：

1. 遵守章程，執行會員大會和理事會的各項決議。

2. 積極支持會務發展，推動會務及促進會員之間的合作。

3. 繳納入會費和年費等。

第七條——會員退會：應提前壹個月書面通知理事會。

第八條——取消會籍：如有下列情形之一者，經理事會三分之二決議可被取消會員資格。

一、違反本會章程，嚴重損害本會聲譽及利益者。

二、被取消會籍的會員，除不再享受本會任何權利外，還須負責償還所欠會務經費。

三、會員提出申請退會。

## 第三章 機關

第九條——本會機關如下：會員大會、理事會、監事會。

#### 第十條——會員大會

本會的最高權力機關為會員大會，大會由全體會員組成。會員大會有權提名及選舉會員大會領導層、理事會及監事會成員，修改及通過本會章程，以及決議本會重大事項。會員大會設有主席壹名、秘書壹名、以及副主席壹名，任期三年為一屆，得連選連任。

#### 第十一條——理事會

一、理事會為本會行政管理機關，由主席領導理事會工作。理事會設有主席壹名、副主席壹名及理事若干名，理事總數最多為七名，總人數必須為單數，任期三年，得連選連任。

二、有需要時，理事會可設立秘書處，主要負責本會文書、公共關係及諮詢服務等日常事務工作。

三、根據需要，理事會可下設若干專門委員會。

#### 第十二條——監事會

監事會為本會監察機關。成員包括主席、副主席及監事各壹名，總人數為三名成員。監事會負責監察日常會務工作及核查收支項目。任期三年，得連選連任。

## 第四章 會議

第十三條——會員大會原則上每年舉行一次，由會員大會主席主持，會員大會之召集須於最少提前八日透過掛號信或簽收之方式召集，並載明開會日期、時間、地點、議程，並須有半數以上之會員出席方為有效。特殊情況下可召開臨時會員大會。會議召集和召開方式參照上述會員大會執行。

第十四條——每位會員有一票表決權，決議取決於出席者過半數票，但法律另有規定除外。

第十五條——會員大會如遇人數不足，則依照開會時間順延半小時後作第二次召集召開，其出席人數則不受限制，屆時不論出席人數多寡，會員大會舉行之會議均被視為合法舉行，但法律規定除外。

## 第五章 經費

第十六條——本會經費源於會員會費。經理事會決議過半數通過，本會得接受社會賢達、各界人士、法人及/或團體贊助，以及政府資助；倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

## 第六章

### 章程之解釋及修訂

第十七條——本章程之解釋及修訂權屬會員大會。修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。如要解散本會，須獲全體會員四分之三贊同票通過，方為有效。

## 第七章

### 榮譽會長、名譽會長、名譽顧問、主席團主席

第十八條——本會可聘請社會知名人士、行業領袖等為本會的榮譽會長、名譽會長、名譽顧問、主席團主席。榮譽會長、名譽會長、名譽顧問、主席團主席的聘請和解聘由會員大會提出、審批後實施。

## 第八章 附則

第十九條——本章程如有未完盡事宜，悉依澳門特別行政區法律之規定辦理。

第二十條——本章程經會員大會通過並公佈後施行之，修改時亦同樣為之。

#### 第二十一條——會徽

本會會徽如下：



Cartório Privado, em Macau, aos 3 de Abril de 2023. — A Notária, Mok I Leng.

(是項刊登費用為 \$3,891.00)

(Custo desta publicação \$ 3 891,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

茲證明本文件共11頁與存放於本署之1/2023號設立社團之經認證文書及創立財團之經認證文書及其更改檔案組第1號文件之“澳門高等藝術學會”設立文件及章程原件一式無訛。



Certifico, que o presente documento de 11 folhas, está conforme o original do exemplar do documento constitutivo e dos estatutos da associação denominada «澳門高等藝術學會», depositado neste Cartório, sob o n.º 1 no maço n.º 1/2023 de documentos autenticados de constituição de associações e de instituição de fundações e suas alterações.

## 澳門高等藝術學會

### 第一章

#### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為：澳門高等藝術學會。中文簡稱為：高等藝術學會。英文名稱為：Macao Association of Advanced Arts。

##### 第二條

##### 會址

(一) 本會會址設於澳門高可寧紳士街4號。

(二) 本會可經由會員大會議決更換會址。

##### 第三條

##### 設立期限

本會屬非牟利團體，其存續期不設期限。從註冊成立之日期起，本會即成為永久性社團組織。

##### 第四條

##### 性質及宗旨

本會宗旨為：

(一) 促進中西方文化藝術交流與學術合作。

(二) 為中外人士在中國及海外繼續接受藝術高等教育提供機會，提供藝術方面的前期培訓，並開辦相關藝術類課程並進行學術研究，培養頂尖藝術人才。

(三) 提供社會服務以及開展與同類機構的合作，以發展音樂電影等表演藝術，服務澳門社會，促進澳門文化藝術發展，並推動公民教育。

(四) 為達成上述目標，本會將致力於開辦及管理不同類型的教育、教學研究、出版、文化、媒體、人才培訓機構，由本身或與本地或外地的其他實體合作進行；組織、參與及贊助與本會宗旨配合的活動；編輯、贊助、捐贈、印刷出版教育及

其他種類的書籍與會訊；參與宗旨與本會相同或類似的其他機構或院校。

### 第二章

#### 會員

##### 第五條

##### 會員類別

(一) 本會會員分為機構會員與個人會員。

(二) 機構會員或個人會員在本會擁有同等的權利和義務。

##### 第六條

##### 會員入會

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，填寫入會申請表，繳納會費，經理事會批准後可成為本會會員。

##### 第七條

##### 會員權利及義務

會員有以下權利：

(一) 會員有選舉權和被選舉權，出席會員大會及參加本會舉辦的一切活動；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及交納會費的義務。

##### 第八條

##### 會員退會

會員退會，應提前一個月書面通知理事會。

##### 第九條

##### 開除會籍

有下列情形之一者，經理事會過半數成員同意通過即被開除會員會籍：

a) 違反本會章程，而嚴重損害本會聲譽及利益者；

b) 機構會員處於破產狀況或已停業者；

c) 逾期三個月未繳會費並在收到理事會書面通知後七日仍未繳者。

### 第三章

#### 組織機構

##### 第十條

##### 機構

本會組織機構包括：

一、會員大會；

二、理事會；

三、監事會。

##### 第十一條

##### 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告及財務帳目。

(二) 會員大會設會長1名、副會長若干名及秘書1名；每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年召開一次，由理事會召集。至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。理事會認為必要時或不少於三分之一會員聯名提出書面申請時（申請書須明確地載列擬處理的事項），則召開特別會員大會。

(四) 會員大會會議由會長主持，若會長缺席時，由會長指派任何一位副會長代為主持。秘書負責協助有關工作及繕錄會議紀要。

(五) 平常會員大會的議程必須有以下內容：

1、討論和表決理事會的工作報告和財務報告。

2、討論和表決監事會的意見書。

(六) 會員大會會議需至少半數會員出席才可舉行，若不足規定人數，會議押後半小時舉行，屆時不論多少會員出席，均為有效會議；但法律另有規定者除外。

(七) 會員大會表決議案，採取每個會員一票的投票方式決定，除本章程或法律另有規定外，任何議案均須出席會員的過半數通過，方為有效。

(八) 會員如不能參加大會，可委託其他會員代表出席。有關委託須以書面為之，並須在會議召開前二十四小時將委託書送達本會會址。

(九) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

##### 第十二條

##### 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體事務。理事會為本會的最高管理組織，理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一

人，副理事長一人及秘書一人及理事若干名，理事會成員，每屆任期三年，任滿可連選連任。理事會成員負責執行會員大會決策和日常具體會務，每屆任期三年，可連選連任。副理事長及秘書協助理事長工作，並在其缺席或臨時不能視事時按序替代之。

(二) 理事會每三個月召開一次平常會議。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜；決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。理事長認為必要時或經多數理事提出請求時，則召開特別理事會議。理事會會議有多數成員出席時，方可進行議決。會議之任何議案，須有出席者多數贊成方得通過。如表決時票數相等，則理事長有權再投票。

(三) 理事會得視乎會務需要，設置名譽職位。

### 第十三條

#### 理事會的權限

(一) 理事會的權限如下：

- 1、舉辦各種為達成本會宗旨的必要活動。
- 2、執行會員大會決議。
- 3、依法代表本會對外行使本會擁有的一切權力。
- 4、依章召集會員大會，提交當年工作報告與財務決算，並提交下年度工作計劃及財務預算。
- 5、批准會員入會、退會及開除會員會籍。
- 6、僱用職員、編配工作、聘請法律顧問和核數師。
- 7、確立入會費及周年會費金額，接受會員或第三者的捐贈。

(二) 理事長的權限如下：

- 1、主持理事會會議，
- 2、簽署任何對外有法律效力及約束性的檔、合同，必須由理事長連同一位理事的聯署簽名方為有效，但開具支票及本會銀行戶口之運作時，具體方式由理事會決定。

### 第十四條

#### 監事會

(一) 監事會為本會的監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由會員大會在會員中選舉最少三名或以上單數成員組成，並在其中選出監事長和副監事長各一名，監事若干名。監事會成員每屆任期三年，任滿可連選連任。

(三) 監事會每三個月召開會議一次。如監事長認為必要時或多數成員提出請求時，則召開特別會議。

(四) 會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜；決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。如表決時票數相等，則監事長有權再投票。

### 第十五條

#### 監事會的權限

監事會的權限如下：

- (一) 監督會員遵守本會章程和內部守則；
- (二) 監督會員大會決議的執行情況；
- (三) 審查本會帳目，核對本會財產；
- (四) 對理事會的年報及帳目制定意見書呈交會員大會。

### 第四章

#### 財務管理

### 第十六條

#### 經費

(一) 本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘經費不足或有需要時，得由理事會決定籌募之；

(二) 本會有權取得動產及不動產，以便設立及管理本章程第四條所指的機構；

(三) 本會得接受政府、公共及私人機構、社團及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨及利益相違背的條件。

### 第十七條

#### 支出

- (一) 本會可贊助與本會宗旨配合的活動；
- (二) 發放助學金及研究金；
- (三) 贊助或捐贈與本會宗旨相關的活動。

### 第十八條

#### 帳簿

本會須設置財務開支帳簿，並須每年將上述帳簿呈交本會核數師查核。

### 第五章

#### 附則及過渡性規定

### 第十九條

章程的解釋，修改及本會的解散

(一) 本會章程之解釋權屬理事會；本章程之修改權屬會員大會，由理事會提交修章方案予會員大會審議通過。修改章程的決議，必須經出席大會的會員四分之三多數通過方為有效。

(二) 本會的解散權屬於會員大會。解散本會的決議，必須經本會所有會員四分之三多數通過方為有效。

(三) 本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

### 第二十條

#### 過渡性規定

本會註冊後二年內，須舉行會員大會，選出大會各組織的據位人，期間，本會的管理和財務工作由創會會員負責或由創會會員授權委託人負責。

Cartório Privado, em Macau, aos 28 de Março de 2023. — O Notário, *Cheong Kuai Hong*.

二零二三年三月二十八日

私人公證員 張貴洪

(是項刊登費用為 \$4,846.00)

(Custo desta publicação \$ 4 846,00)

### 第一公證署

#### 證明

#### 澳門自由創作舞蹈協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二三年四月三日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號40/2023。

#### 澳門自由創作舞蹈協會

#### 修改章程

### 第一章

#### 總則

#### 第一條

(名稱及性質)

本社團定名為「澳門抱負舞蹈協會」；中文簡稱「抱負舞蹈協會」，英



文「Aspiration Dance Association Macau」；英文簡稱「Aspiration.D.A.」，（以下簡稱本會）。本會為一非牟利性質團體法人，本會存續期為無限期。

第二條  
(地址)

1. 本會會址位於澳門羅白沙街昌明花園第一期金星閣15樓I。

2. 保持不變。

二零二三年四月三日於第一公證署

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$591.00)

(Custo desta publicação \$ 591,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門空手道正剛會

Associação de Karate-Do  
Seigokan de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二三年三月三十一日存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為95號。該修改章程文本如下：

第一條

名稱及會址

本會中文名稱為“澳門空手道正剛會”，葡文名稱為“Associação de Karate-Do Seigokan de Macau”，英文名稱為“Macao Seigokan Karate-Do Association”，中文簡稱為“澳門正剛館”，葡文簡稱為“AKSM”。會址設於澳門東望洋新街89號興發大廈地下A座，經會員大會決議，可將會址遷往澳門其他地方。

Artigo primeiro

Denominação e sede

A Associação tem a denominação «Associação de Karate-Do Seigokan de Macau», em chinês “澳門空手道正剛會”, e em inglês «Macao Seigokan Karate-Do

Association», abreviadamente designada com as iniciais em chinês “澳門正剛館”, e em português «AKSM», com sede na Rua Nova à Guia, n.º 89, Edifício Heng Fat, R/C A, Macau, a qual poderá ser alterada por deliberação da Assembleia Geral.

二零二三年三月三十日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$749.00)

(Custo desta publicação \$ 749,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門人力資源協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二三年三月三十一日存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為104號。該修改章程文本如下：

第二條——本會會址設於澳門鏡湖馬路51號。經會員大會決議，會址可遷往澳門任何地點。

第四條——本會會員分為個人會員、團體會員。

1. 個人會員：凡年滿二十一歲本澳居民且合乎下列條件之一申請者，經理事會審批，可成為本會正式個人會員。

1) 具大學本科畢業者或以上學歷者；

2) 從事人力資源管理與發展之工作者、研究者。

2. 團體會員：凡設有人力資源部門的本澳合法機構、團體均可申請為本會團體會員，經理事會審批通過後，可正式取得團體會員資格。

第十一條——理事會是本會的行政管理機關，理事會由不少於9位成員組成（成員的數目必須為單數），理事會設理事長一人、副理事長若干人、秘書長、財務長、理事及青年委員會若干人，理事會成員任期每屆三年，連選可連任。

第十四條——理事會可聘請本澳及外地素孚眾望，對本會有積極貢獻之人士，

指導本會會務工作，具體職銜由理事會決議。

第十五條——監事會由不少於3位成員組成（成員的數目必須為單數），設監事長一人、副監事長及秘書若干人。負責監督理事會執行會員大會的決議，審核理事會的工作報告及稽核其財政收支，並對會員大會負責。監事會成員任期每屆三年，連選可連任。監事會每季最少召開會議一次，由監事長召集，出席會議人數須為全體成員人數的二分之一以上。決議由出席者以絕對多數贊同票作出，法律或本會章特別規定除外。倘贊成票與反對票相等，監事長可多投一票。

二零二三年三月三十一日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$959.00)

(Custo desta publicação \$ 959,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中山板芙聯誼會

Associação de Amizade Zhongshan  
Banfu de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二三年三月三十一日存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為102號。該修改章程文本如下：

第四章

第八條——會員大會

1. 本會最高權力機關為會員大會，由所有會員組成。會員大會之職權為通過修改會章，制定會務方針，討論及決定本會重大事宜，選舉會長、常務副會長、副會長、理事會成員及監事會成員。

2. 會員大會設會長一人、常務副會長及副會長各若干人。每屆任期三年，連選得連任。

3. 會員大會每年舉行一次，由當屆會員大會會長主持，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。若有

過半數會員提出請求，得召開特別會員大會。

4. 會員大會須至少半數會員出席才可進行會議，若不足法定人數，會議延後半小時作第二次召集，屆時不論出席人數多少均得議決事宜。

5. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第九條——會長、常務副會長、副會長對外代表本會參與社會活動。理事會負責主管一切會務之運作。

第十條——理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會之決議，處理各項日常會務。理事會由最少三名或以上單數成員組成，任期三年，連選得連任。理事會每三個月舉行會議一次。

第十一條——理事會成員互選產生理事長一人，副理事長若干人，理事若干人。

二零二三年三月三十一日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$933.00)  
(Custo desta publicação \$ 933,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

澳門長者體育總會

União Geral das Associações  
Desportivas dos Idosos de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二三年三月三十日存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為96號。該修改章程文本如下：

### 第十二條

(理事會)

一、理事會是本會的行政管理機關，其成員為若干名，但必須是單數，其中設理事長1人、副理事長15-35人、秘書長1人、副秘書長1-2人、秘書3-6人和理事50-120人，秘書處負責日常會務工作，聘請專職人員擔任財務工作，其餘各理事之職務由理事會決議指定。

二零二三年三月三十日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$447.00)  
(Custo desta publicação \$ 447,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

澳門影業協會

Associação da Indústria  
de Cinema de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二三年三月三十日存檔於本署2023/ASS/M2檔案組內，編號為99號。該修改章程文本如下：

### 第二條

會址

本會會址設於澳門新口岸上海街廣發商業中心十七樓A座，倘有需要，可透過會員大會決議更改，以及可在外地設立辦事處。

二零二三年三月三十日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$447.00)  
(Custo desta publicação \$ 447,00)

